

# *Acer Aspire Serie 1600*

Guía del usuario

Copyright © 2003  
Todos los derechos reservados

Guía del Usuario del Ordenador portátil Aspire Serie 1600  
Publicación original: Febrero 2003

La información contenida en esta publicación está sujeta a revisiones o cambios periódicos sin previo aviso. Esos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de este manual o en documentos y publicaciones complementarios. La compañía no admite reclamaciones ni ofrece garantías, ya sean expresas o implícitas, en relación con el contenido de este documento y, específicamente, no se hace responsable de cualquier garantía implícita de comercialización o de adecuación a un determinado propósito.

Anote el número de modelo, el número de serie, la fecha y el lugar de compra en el espacio facilitado para ello. Los números de serie y de modelo figuran en la etiqueta que va pegada al ordenador. Toda la correspondencia relativa a esta unidad deberá incluir el número de serie, el número de modelo y la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación se podrá reproducir, almacenar en un sistema de recuperación ni transmitir en forma alguna o mediante ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación etc., sin el consentimiento previo y por escrito de Acer Incorporated.

Ordenador portátil Acer Aspire Serie 1600

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

Todas las demás marcas comerciales o registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

Primero lo más importante	vii
Sus guías	vii
Cuidados básicos y sugerencias para usar su ordenador	viii
<b>Cómo familiarizarse con su ordenador</b>	<b>1</b>
Recorrido por el ordenador	3
Vista superior	3
Vista frontal	5
Vista del panel izquierdo	6
Vista del panel derecho	7
Vista posterior	8
Vista inferior	9
Características	11
Pantalla	12
Indicadores	13
Teclado	15
Teclas especiales	15
Ergonomía del teclado	20
touchpad o almohadilla táctil	21
Principios básicos para el uso de la almohadilla táctil	22
Teclas de ejecución	24
Almacenamiento	26
Introducción y expulsión de un disquete.	26
Expulsión de la bandeja de la unidad óptica	27
Expulsión de emergencia de la bandeja de la unidad óptica	29
Opciones de conectividad	30
Ethernet y LAN	30
Módem de fax/datos	30
Comunicación inalámbrica opcional	32
Sonido	33
Ajuste del volumen	34
Protección del ordenador	35
Ranura de seguridad	35
Contraseñas	35
<b>Funcionamiento con energía de batería</b>	<b>37</b>
Batería	39
Características de la batería	39
Instalación y desinstalación de la batería	40
Carga de la batería	42
Comprobación del nivel de la batería	43
Optimización de la vida de la batería	43
Señal de batería baja	43

Administración de energía 45

## Periféricos y opciones 47

Dispositivos de visualización externos 49

S-Vídeo 50

Dispositivos de entrada externos 51

Teclado externo 51

Teclado numérico externo 52

Puntero externo 53

Impresora 55

Dispositivos de audio 56

Dispositivos de expansión 57

Tarjeta PC 57

Dispositivos USB 60

Dispositivos IEEE 1394 61

Opciones varias 62

Batería 62

Adaptador de CA; 62

Actualización de los principales componentes 63

Ampliación de memoria 63

Sustitución del disco duro 65

## Desplazamientos con el ordenador 67

Desconexión del escritorio de trabajo 69

Desplazamientos cortos 70

Preparación del ordenador 70

Qué llevar a reuniones breves. 70

Qué llevar a reuniones prolongadas. 70

Llevar el ordenador a casa 71

Preparación del ordenador 71

Qué llevar consigo 71

Consideraciones especiales 71

Instalación de una oficina en casa 72

Viajar con el ordenador 73

Preparación del ordenador. 73

¿Qué llevar consigo? 73

Consideraciones especiales 73

Viajes internacionales con el ordenador 74

Preparación del ordenador 74

¿Qué llevar consigo? 74

Consideraciones especiales 74

<b>Software</b>	<b>75</b>
Software del sistema	77
Launch Manager	77
Utilidad BIOS	78
Una nota sobre la Tecnología HT	80
Para salir de la Utilidad BIOS	81
<b>Resolución de problemas</b>	<b>83</b>
Preguntas más frecuentes	85
Mensajes de error	89
<b>Apéndice A Especificaciones</b>	<b>95</b>
<b>Apéndice B Avisos</b>	<b>99</b>
<b>Índice</b>	<b>109</b>



# Primero lo más importante

## Sus guías

Su ordenador Aspire viene con un conjunto de guías para ayudarle a configurarlo y usarlo.



El póster *Sólo para empezar...* muestra cómo configurar su ordenador.



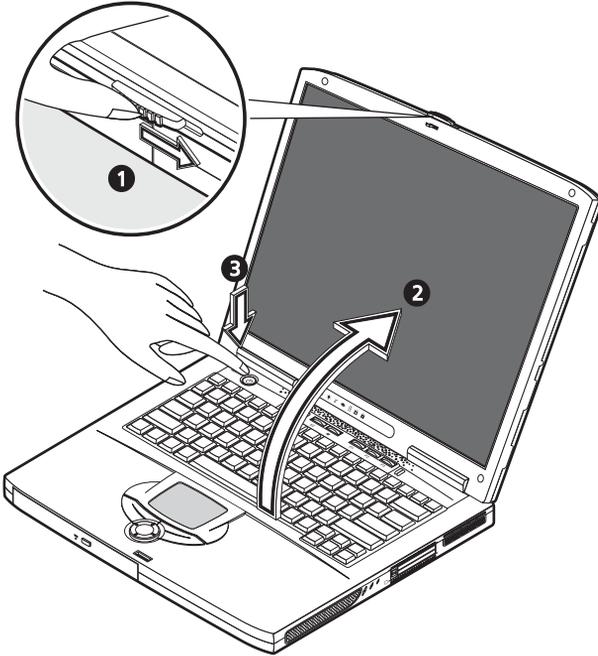
Esta *Guía del Usuario* presenta información clara y concisa sobre cómo utilizar productivamente el ordenador. Recomendamos leerla atentamente y mantenerla a mano para referencia futura.

Para más información sobre nuestros productos, servicios y soporte, visite nuestro sitio web en [www.global.acer.com](http://www.global.acer.com)

## Cuidados básicos y sugerencias para usar su ordenador

### Encender y apagar el ordenador.

Para encender el ordenador, abra la tapa (1, 2) y pulse el botón Encendido (3) en la parte superior del teclado.



Para apagar haga lo siguiente:

- haga clic en el botón Inicio en Windows y después, seleccione Cierre en el menú emergente;

- pulse el botón Encendido;



Para usar este método, primero haga clic en el icono Administración de Energía en el Panel de Control de Windows y después verifique si el botón de encendido está configurado para cerrar el ordenador al ser pulsado. Consulte la Ayuda de Windows para más información.



-----  
**Nota:** Si no puede cerrar el ordenador de la manera usual, sostenga el interruptor encendido por más de cuatro segundos. Después espere por lo menos dos segundos antes de volver a encender el ordenador.

## Mantenimiento del ordenador

Su ordenador será útil si recibe los debidos cuidados.

- No exponga el ordenador a la luz directa del sol.. No lo coloque cerca de radiadores u otras fuentes de calor.
- No someta el ordenador a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 50°C (140°F).
- No someta el ordenador a campos magnéticos.

- No exponga el ordenador al polvo o suciedad.
- No vierta agua u otros líquidos sobre el ordenador.
- Evite que el ordenador se golpee o que esté sometido a vibraciones.
- No exponga el ordenador al polvo o suciedad.
- No coloque objetos sobre el ordenador.
- No cierre la tapa bruscamente. Cierre el ordenador suavemente.
- No deje el ordenador sobre superficies inestables o irregulares.

## Cuidados con su adaptador de CA

Es importante cuidar de su adaptador de CA

- No conecte el adaptador a ningún otro dispositivo.
- No pise en el cable eléctrico tampoco coloque objetos pesados sobre el mismo. Tienda el cable eléctrico lejos de zonas donde alguien pueda pisarlo o tropezar con él.
- No tire del cable eléctrico al desconectar el enchufe. En vez de eso, sujete y tire del enchufe.
- El amperaje de los equipos conectados a una regleta de alimentación eléctrica no debe exceder el amperaje de esa regleta.

## Cuidados con su batería

Es igualmente importante cuidar de la batería del ordenador.

- Use el modelo de batería adecuado para su ordenador. No use otros tipos de baterías.
- Apague la alimentación antes de quitar o reemplazar la batería.
- No abra la batería. Mantenga la batería lejos de los niños.
- Elimine las baterías de acuerdo con la normativa local. Recíclelas, si es posible.

## Limpieza y mantenimiento

Para limpiar su ordenador es importante que siga estos pasos:

- 1 apáguelo y quite la batería;
- 2 Desconecte el adaptador de CA.
- 3 limpie con un paño humedecido con un poco de agua. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.

Consulte el capítulo “Resolución de problemas” en la página 83 si ocurre lo siguiente:

- El ordenador se ha caído o se dañó la caja.
- Se ha vertido algún líquido sobre el ordenador.
- El ordenador no funciona normalmente.



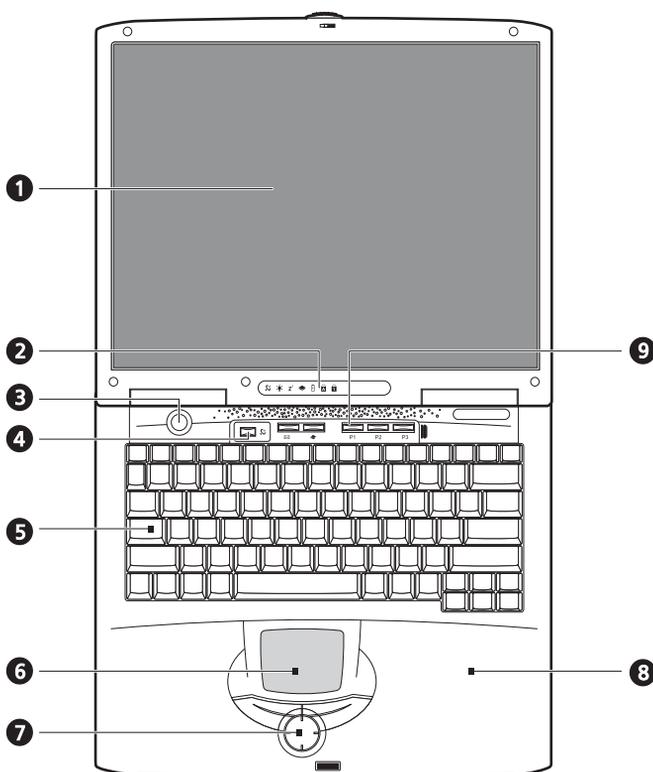
# Cómo familiarizarse con su ordenador

Su ordenador portátil Aspire Serie 1600 combina sólidas prestaciones, versatilidad, capacidad multimedia y portabilidad con un diseño atractivo. Aumente su productividad trabajando dondequiera que se encuentre. Este capítulo describen con detalle las características de su ordenador.

## Recorrido por el ordenador

Después de instalar su nuevo ordenador portátil Aspire, según se ilustra en el póster Sólo para empezar..., dedique unos minutos a explorar la unidad.

### Vista superior



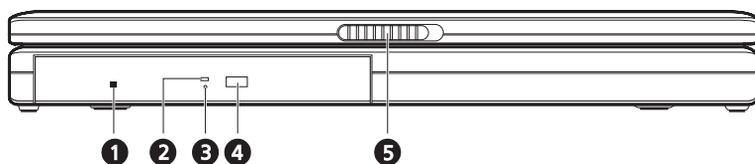
Nº	Elemento	Descripción
1	Pantalla	La salida visual se hace a través de una gran pantalla de cristal líquido (LCD).

Nº	Elemento	Descripción
2	Indicadores de estado	LEDs que muestran el estado del ordenador y sus componentes.
3	Botón de encendido	Enciende y apaga el ordenador.
4	Botón de comunicación inalámbrica 	Se ilumina cuando está activada la función de LAN inalámbrica.
5	Teclado	Teclado de tamaño estándar para entrada de datos.
6	touchpad o almohadilla táctil	Almohadilla sensible al tacto que funciona como un ratón.
7	Botones y tecla de desplazamiento	Botones derecho e izquierdo que proporcionan las mismas funciones que los del ratón. La tecla de desplazamiento mueve el contenido de la pantalla hacia arriba y abajo y a izquierda y derecha.
8	Reposamanos	Es una cómoda plataforma para apoyar las manos mientras se tecldea.
9	Teclas de ejecución	Botones que se pueden programar para que arranquen aplicaciones de uso frecuente. Ver "Teclas de ejecución" en la página 24 para más detalles.



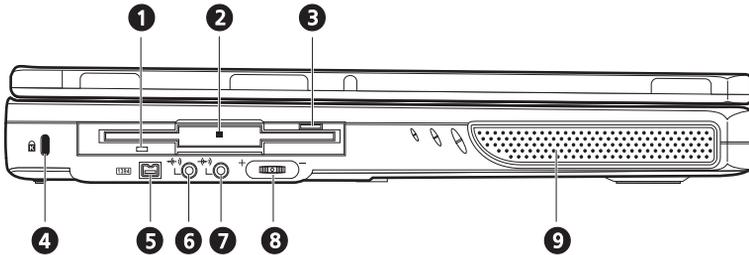
**Nota:** El botón de comunicaciones inalámbricas funciona sólo para modelos con LAN inalámbrica 802.11b.

## Vista frontal



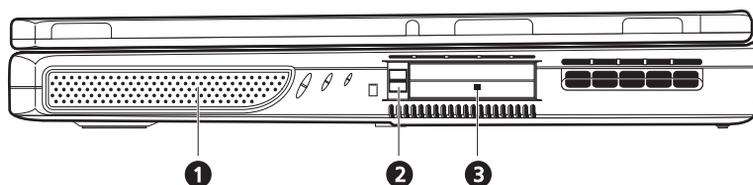
Nº	Elemento	Descripción
1	Agujero de expulsión de emergencia de la unidad óptica	Se utiliza para extraer un disco óptico cuando el ordenador está apagado.
2	Indicador de lectura del disco óptico	LED que se enciende cuando se está leyendo el disco óptico.
3	Unidad óptica	Dependiendo del modelo, el disco óptico será uno de los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unidad de CD-ROM para leer CDs.</li> <li>• Unidad DVD-ROM para leer CDs y DVDs.</li> <li>• Unidad combinada DVD/CD-RW para leer CDs y DVDs, y para grabar CD-R y CD-RW.</li> </ul>
4	Botón de expulsión	Expulsa la bandeja de la unidad óptica
5	Cierre	Bloquea y libera la tapa.

## Vista del panel izquierdo



Nº	Elemento	Descripción
1	Indicador de lectura del disquete	LED que se enciende cuando se está leyendo el disquete.
2	Unidad de disquete	Admite disquetes estándar de 3.5".
3	Botón de expulsión del disquete	Para retirar un disquete de la unidad, pulse el botón de expulsar.
4	Ranura del cierre Kensington	Para instalar un conector de seguridad.
		
5	Puerto IEEE 1394	Puerto para conectar dispositivos IEEE 1394
		
6	Conector de salida	Conecta los auriculares o altavoces externos para salida de audio.
		
7	Conector de entrada de línea	Conecta un micrófono externo para entrada de audio.
		
8	Control de volumen	Controla el volumen de los altavoces.
9	Altavoz	Produce una salida de sonido en estéreo.

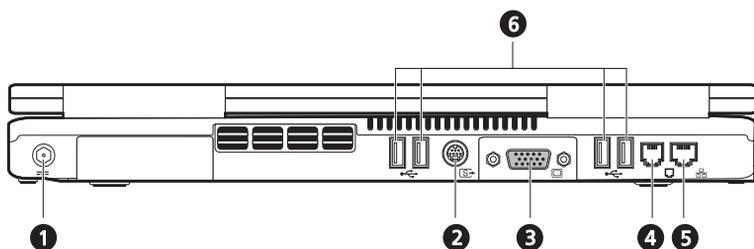
## Vista del panel derecho



Nº	Elemento	Descripción
1	Altavoz	Produce una salida de sonido en estéreo.
2	Botón de expulsión de la tarjeta PC	Pulse el botón de expulsión para extraer una tarjeta PC de su ranura.
3	Ranuras para tarjetas PC	Las ranuras admiten dos tarjetas PC estándar Tipo II o una Tipo III (PCMCIA o CardBus).

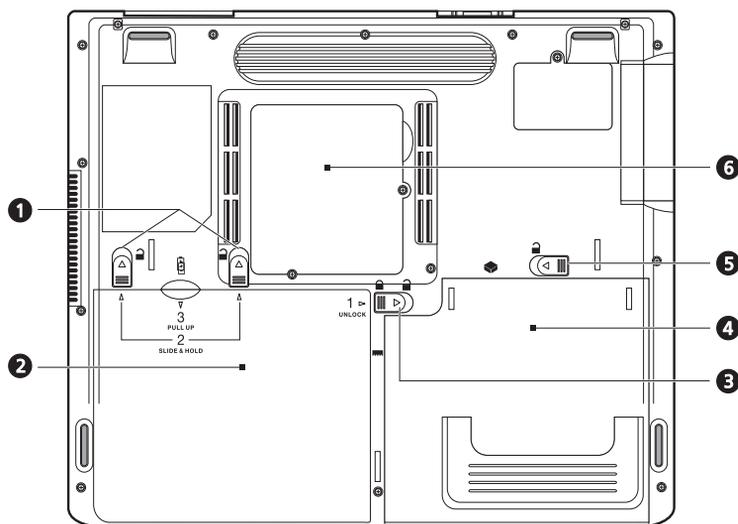


## Vista posterior



Nº	Elemento	Descripción
1	Conector de entrada de CC 	Permite la conexión de un adaptador de CA.
2	Puerto de S-video 	Permite la conexión de un televisor o de un dispositivo de visualización con entrada S-Vídeo.
3	Puerto de monitor externo 	Permite conectar un monitor externo (VGA).
4	Conector para módem 	Conecta el módem integrado fax/datos a una línea telefónica.
5	Conector de red 	Conecta el ordenador a una red Ethernet 10base100.
6	Puertos USB 	4 puertos para conexión de dispositivos USB.

## Vista inferior



Nº	Elemento	Descripción
1	Enganches de la batería	Deslice y mantenga los enganches, luego tire de la batería para extraerla de la unidad.
2	Batería 	Batería que se puede extraer del ordenador.
3	Dispositivo de bloqueo y desbloqueo de la batería	Utilícelo para bloquear y desbloquear la bahía de la batería.
4	Bahía de medios ópticos 	Aloja el módulo de la unidad de medios ópticos (p. ej. CD-ROM, DVD-ROM, o unidad combinada DVD/CD-RW).
5	Cierre de seguridad de la bahía de medios ópticos	Desbloquea la unidad óptica para extraerla o cambiarla.

Nº	Elemento	Descripción
6	Compartimento de la memoria 	La tapa extraíble proporciona acceso a las ranuras de memoria para ampliar la memoria del ordenador.

---

# Características

## Rendimiento

- Intel® Pentium® 4 con 512K de cache.
- 2 ranuras de memoria que admiten PC2100/PC2700 (266/333MHz DDR) soDIMM, ampliables a 1GB.
- Disco duro Enhanced-IDE de 20 GB o mayor.
- Sistema operativo Microsoft Windows XP

## Multimedia

- Unidad óptica integrada (CD-ROM, DVD-ROM o unidad combinada DVD/CD-RW).
- Panel LCD TFT XGA de 15.0".
- Altavoces estéreo integrados.
- Conectores para entrada y salida de audio.

## Conectividad

- Conexión Ethernet 10base100 integrada.
- Módem integrado fax/datos de 56Kbps.
- 4 puertos universal serial bus (USB 2.0).
- 1 puerto IEEE 1394 (4 patillas)

## Diseño ergonómico

- Diseño integrado (incorpora disco duro, unidad óptica y unidad de disquete).
- Construido con solidez, pero muy portátil.
- Aspecto atractivo.
- Teclado de tamaño normal, con cuatro teclas de ejecución programables.
- Cómoda zona para apoyar las manos y almohadilla táctil bien situada.

## Expansión

- La ranura de tarjeta PC permite añadir toda una gama de opciones.
- Módulos de disco duro y memoria ampliables.

# Pantalla

La pantalla plana de 15.0" ofrece una gran área de visión que mejora la eficacia y la facilidad de uso. La pantalla de cristal líquido (LCD) con tecnología de transistor de película fina (TFT) admite una matriz de gráficos ampliada (XGA) con resolución de hasta 16,7 millones de colores a 1024 x 768.

## Rendimiento de vídeo

Su ordenador portátil Aspire serie 1600 tiene un puerto de gráficos acelerado (AGP) ATI. Se trata de una solución muy sólida para utilizar salidas de vídeo de alta calidad.

## Visualización simultánea

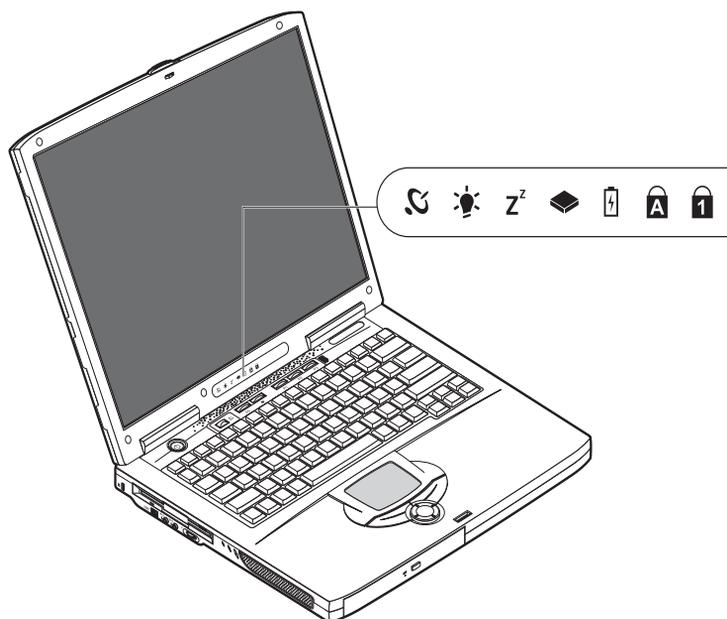
La gran pantalla del ordenador, combinada con sus funciones multimedia, lo hacen perfectamente adecuado para realizar presentaciones.

También se le puede conectar un monitor o proyector externo y luego decidir usar sólo la pantalla LCD del ordenador, sólo el dispositivo externo o ambos a la vez.

La visualización simultánea permite controlar una presentación desde la pantalla del ordenador, mientras la audiencia la ve en la pantalla del monitor o del proyector.

## Indicadores

Su ordenador ofrece un conjunto de siete indicadores situados en la parte superior del teclado, además de dos indicadores situados en la parte posterior de la pantalla. Estos indicadores muestran el estado del ordenador y de sus componentes.



Los indicadores situados en la parte superior del teclado proporcionan la siguiente información.

Icono	Función	Descripción
	Comunicación inalámbrica	Se ilumina cuando las funciones de LAN inalámbrica están activadas.
	Alimentación	Se ilumina cuando está encendido el ordenador.
	Modo de suspensión	Se ilumina cuando el ordenador entra en el modo de suspensión.

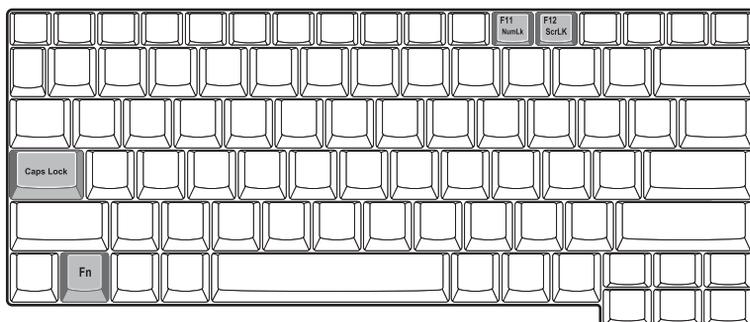
Icono	Función	Descripción
	Actividad de medios	Se ilumina cuando la unidades de disquete, la de disco duro o la óptica están activas.
	Carga de baterías	Se ilumina cuando se está cargando la batería.
	Bloq Mayús	Se ilumina cuando está activo el Bloq Mayús.
	Bloq Num	Se ilumina cuando está activo el Bloq Num.

# Teclado

El teclado tiene teclas de tamaño normal, teclado numérico integrado, teclas para control del cursor, dos teclas de Windows y doce teclas de función (teclas de acceso directo).

## Teclas especiales

### Teclas de bloqueo

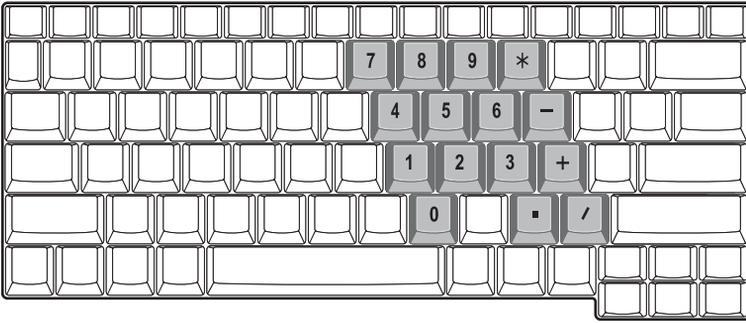


El ordenador tiene tres teclas de bloqueo, cada una con su propia luz indicadora de estado.

Tecla de bloqueo	Descripción
Bloq Mayús	Cuando está activado Bloq Mayús, todos los caracteres alfabéticos se escriben en mayúsculas. Se activa y desactiva pulsando la tecla Bloq Mayús, situada en el lado izquierdo del teclado.
Bloq Num	Cuando Bloq Num está activado, se puede usar el teclado numérico integrado. Se activa y desactiva pulsando simultáneamente las teclas Fn + F11.
Bloq Despl	Cuando Bloq Despl está activado, la pantalla se desplaza una línea hacia arriba o abajo cada vez que se pulsan las teclas de subida y bajada del cursor. Nota: Bloq Despl no funciona con todas las aplicaciones. Se activa y desactiva pulsando simultáneamente las teclas Fn + F12.

## Teclado numérico integrado

El teclado numérico integrado funciona como el teclado numérico de un ordenador de sobremesa. Se identifica por los pequeños números y caracteres azules en las teclas correspondientes.



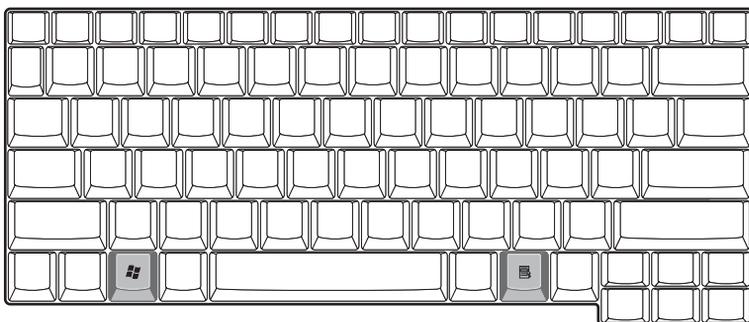
Para usar las teclas numéricas integradas, active el Bloq Num pulsando simultáneamente las teclas Fn + F11.

Cuando el teclado integrado está activado se pueden realizar las siguientes acciones:

Acceso deseado	Bloq Num activado	Bloq Num desactivado
Teclas numéricas del teclado integrado.	Teclear números usando el teclado integrado de forma normal.	
Teclas de control del cursor en el teclado integrado.	Mantener pulsada la tecla de Mayúsculas mientras se utilizan las teclas del cursor en el teclado integrado.	Mantener pulsada la tecla Fn mientras se usan las teclas de control del cursor.
Teclas del teclado principal.	Mantener pulsada la tecla Fn mientras se teclean letras usando las teclas del teclado integrado. Para las letras mayúsculas, pulsar simultáneamente la tecla Mayúsculas.	Teclear las letras de forma normal.

## Teclas de Windows

El teclado incorpora dos teclas que realizan funciones específicas de Windows.

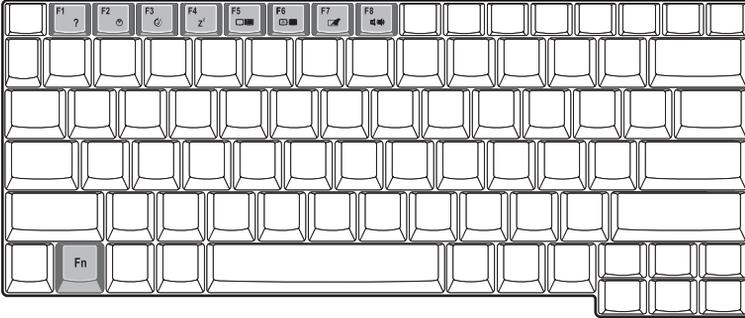


Tecla	Descripción
<p>Tecla de Windows</p> 	<p>Si se pulsa sola, esta tecla tiene el mismo efecto que pulsar en el botón de Inicio de Windows; abre el menú Inicio. También se puede usar en combinación con otras teclas para realizar varias funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> + Tab activa el siguiente botón de la barra de tareas.</li> <li> + E abre la ventana Mi PC.</li> <li> + F1 abre Ayuda y soporte.</li> <li> + F abre el cuadro de diálogo Buscar: Todos los archivos.</li> <li> + M minimiza todas las ventanas.</li> </ul> <p>Mayúsculas +  + M deshace la acción de minimizar todas las ventanas (  + M).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> + R abre el cuadro de diálogo Ejecutar.</li> </ul>
<p>Tecla Aplicaciones</p> 	<p>Esta tecla tiene el mismo efecto que pulsar el botón derecho del ratón; abre el menú de contexto de la aplicación.</p>

## Teclas de acceso directo

Si se usa la tecla Fn con otra tecla, se crea una tecla de acceso directo que es un sistema rápido y cómodo para controlar varias funciones.

Para usar una tecla de acceso directo, primero mantener pulsada la tecla Fn. Luego pulsar la tecla con la que se va a combinar. Por último, soltar ambas teclas.



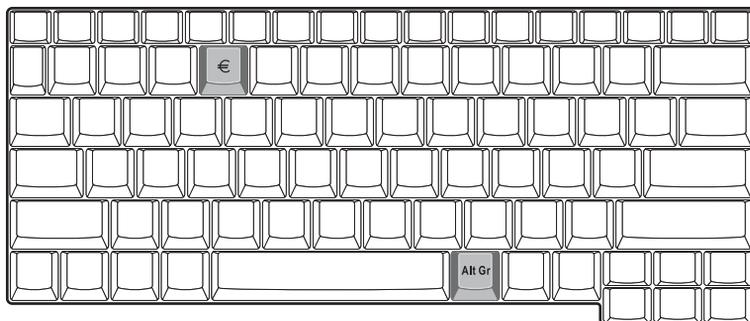
El ordenador proporciona las siguientes teclas de acceso directo:

Tecla de acceso directo	Función	Descripción
Fn-F1 	Ayuda para teclas de acceso directo	Muestra la ayuda sobre teclas de acceso directo.
Fn-F2 	Propiedades del sistema	Accede a las propiedades del sistema del ordenador.
Fn-F3 	Selector del esquema de energía	Cambia el esquema de gestión de energía utilizado por el ordenador (función disponible si la admite el sistema operativo).
Fn-F4 	Modo de suspensión	Pone el ordenador en el modo Suspensión.
Fn-F5 	Selector de pantalla	Va cambiando el dispositivo de salida entre la pantalla, el monitor externo (si está conectado) y la pantalla y monitor a la vez.

Tecla de acceso directo	Función	Descripción
Fn-F6 	Pantalla en blanco	Apaga la iluminación de la pantalla para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para recuperarla.
Fn-F7 	Selector de la almohadilla táctil	Activa y desactiva la almohadilla táctil interna.
Fn-F8 	Selector de altavoces	Enciende y apaga los altavoces
Fn→ 	Aumentar brillo	Aumenta el brillo de la pantalla.
Fn← 	Reducir brillo	Permite disminuir el brillo de la pantalla.

## Tecla Euro

En los teclados que tienen soporte de tecla Euro, pulsar primero la tecla Alt Gr y luego la tecla Euro.



## Ergonomía del teclado

La amplia zona de apoyo permite reposar cómodamente las manos cuando se está tecleando. El diseño ergonómico le permite adoptar una postura relajada, pero muy eficaz, mientras tecllea.



## touchpad o almohadilla táctil

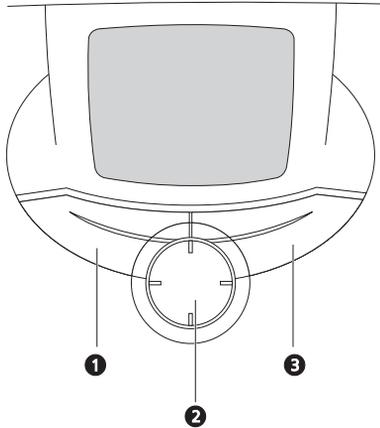
La almohadilla táctil o touchpad es un dispositivo apuntador compatible con PS/2 que detecta el movimiento en su superficie. El cursor responde a los movimientos de los dedos sobre la almohadilla. Además, los dos botones pulsadores proporcionan las mismas funciones que los del ratón, mientras que la tecla de desplazamiento permite moverse con facilidad por documentos y páginas web.

La almohadilla táctil está situada en el centro de la zona de apoyo de las manos para conseguir el máximo confort y eficiencia.



## Principios básicos para el uso de la almohadilla táctil

Utilice la almohadilla táctil de la forma siguiente::



- Mueva su dedo sobre la almohadilla para mover el cursor.
- Pulse los botones izquierdo (1) y derecho (3) situados en la parte inferior de la almohadilla para seleccionar y ejecutar funciones. Estos dos botones son similares a los botones izquierdo y derecho de un ratón. Dando un golpecito con el dedo sobre la almohadilla se consigue un resultado similar.

Utilice la tecla de desplazamiento en cuatro direcciones (2) (arriba/abajo/izquierda/derecha) para desplazarse una página arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha. Este botón imita la acción de pulsar el cursor en las barras de desplazamiento horizontal y vertical de las aplicaciones de Windows.

Función	Botón izquierdo	Botón derecho	Tecla de desplazamiento en cuatro direcciones	Golpear
Ejecutar	Haga clic dos veces rápidamente			Dé dos golpecitos rápidos (a la misma velocidad que hace doble clic con el botón del ratón)
Seleccionar	Haga clic una vez			Dé un golpecito

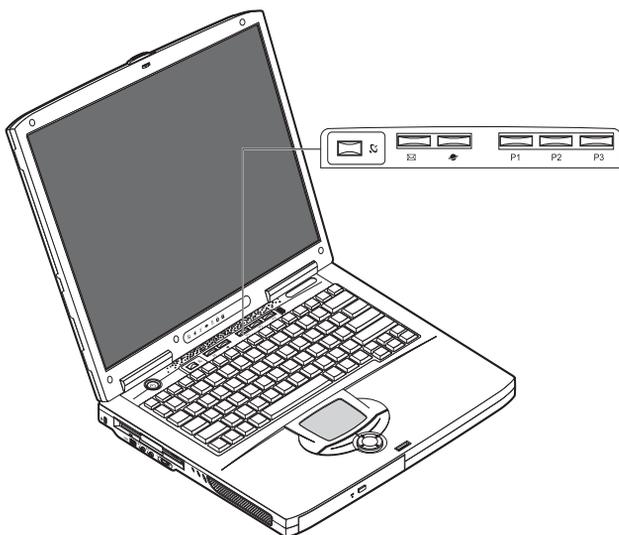
Función	Botón izquierdo	Botón derecho	Tecla de desplazamiento en cuatro direcciones	Golpear
Arrastrar	Haga clic y mantenga pulsado el botón, y luego arrastre el cursor por la almohadilla táctil			Dé dos golpecitos (a la misma velocidad que hace doble clic con el botón del ratón), mantenga el dedo en la almohadilla táctil en el segundo golpecito y arrastre el cursor
Menú de contexto Acceso		Haga clic una vez		
Desplazamiento			Haga clic y mantenga pulsado el botón en la dirección deseada (arriba/abajo/izquierda/derecha)	



**Nota:** Tanto los dedos como la superficie de la almohadilla deben estar limpios y secos. La almohadilla es sensible a los movimientos del dedo: con cuanta mayor suavidad se toque, mejor será la respuesta. Golpear con más fuerza no mejorará la respuesta de la almohadilla.

## Teclas de ejecución

En la parte superior del teclado se encuentran seis botones. Estos botones se llaman teclas de ejecución. Se conocen como LAN inalámbrica, tecla 1, tecla 2, tecla 3, tecla 4 y tecla 5. Por omisión, la tecla 1 se usa para ejecutar la aplicación de correo electrónico y la tecla 2 para ejecutar el navegador de Internet. Las teclas 3, 4 y 5 arrancan la aplicación Launch Manager. El botón LAN inalámbrica no puede ser configurado por el usuario, se usa para activar y desactivar la función. Para configurar las otras teclas de ejecución, ejecute el Acer Launch Manager.



Descripción	Aplicación por omisión
LAN inalámbrica 	Función opcional de LAN inalámbrica 802.11b.
Correo electrónico 	Ejecuta la aplicación de correo electrónico.
Navegador Web 	Ejecuta el navegador de Internet.

Descripción	Aplicación por omisión
P1	Programable por el usuario.
P2	Programable por el usuario.
P3	Programable por el usuario.

# Almacenamiento

El diseño integrado de su ordenador ofrece diversas opciones de almacenamiento de datos:

- La unidad de disco duro Enhanced-IDE de alta capacidad.  
El disco duro se puede ampliar, permitiendo aumentar en el futuro la capacidad de almacenamiento. Consulte con el concesionario si necesita ampliarlo.
- La unidad de disquete.  
Esta unidad admite disquetes estándar de 1.44MB 3.5".
- La unidad óptica de alta velocidad.  
Dependiendo del modelo, tendrá CD-ROM, DVD-ROM o una unidad combinada DVD/CD-RW. La unidad óptica proporciona mayor capacidad de almacenamiento y ofrece todo un conjunto de posibilidades multimedia.

Para ver la situación de estas unidades, consulte la sección titulada, "Recorrido por el ordenador" en la página 3.

## Introducción y expulsión de un disquete.

Para introducir un disquete en la unidad:

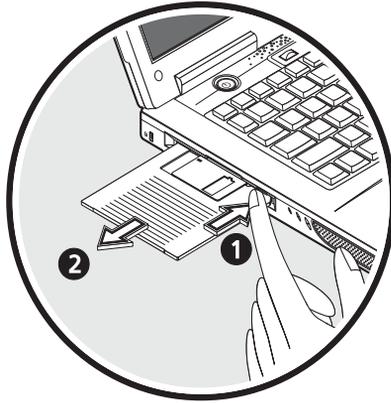
- Empuje el disquete en la unidad. Asegúrese de que la etiqueta está en el borde exterior y hacia arriba.



- El disquete hará clic cuando quede en su sitio y el botón de expulsión saldrá hacia afuera.

Para extraer un disquete de la unidad:

- Pulse el botón de expulsión del disquete.

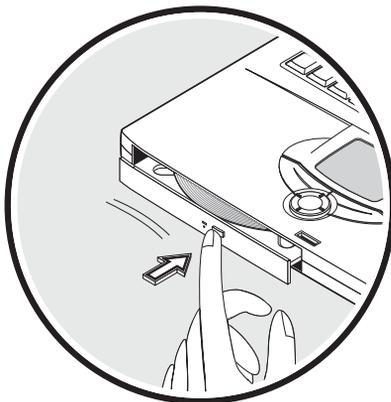


- Es disquete saldrá quedando parcialmente fuera de la unidad.
- Retire el disquete de la unidad.

## Expulsión de la bandeja de la unidad óptica

Para expulsar la bandeja de la unidad óptica:

- Con el ordenador encendido, pulse el botón de expulsión de la unidad óptica.
- La bandeja se liberará, quedando parcialmente abierta.
- Tire suavemente de la bandeja hasta el tope.



Para cargar un disco óptico:

- Coloque un CD o un DVD en la bandeja. Alinee el agujero central del disco con el eje de la bandeja.
- Presione el disco suavemente hacia abajo hasta que quede encajado en el eje.
- Empuje suavemente la bandeja hasta que se cierre con un clic.

## Reproducción de películas de DVD

Para reproducir películas de DVD en el ordenador, basta con insertar el disco DVD en la unidad y la película se reproducirá de forma automática después de unos segundos.



¡Importante! Cuando utilice por primera vez el reproductor de DVD, el programa le pedirá que introduzca el código de región. Los discos DVD se dividen en 6 regiones. Una vez que se establece un código de región en la unidad de DVD, sólo se podrán reproducir discos DVD de esa región. Puede establecer el código de región un máximo de cinco veces (incluida la primera vez), y después el último código de región establecido será permanente. Si se recupera el disco duro, no se restablecerá el número de veces que se ha definido el código de región. Consulte la tabla que aparece a continuación para obtener información acerca de los códigos de región de las películas de DVD.

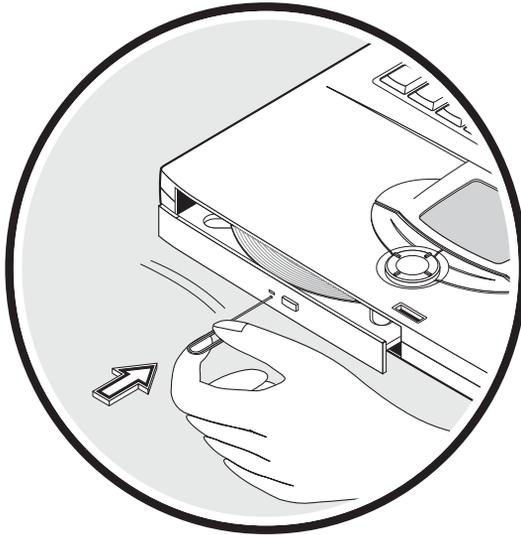
Código de región	País o región
1	EE.UU., Canadá
2	Europa, Oriente Medio, Sudáfrica, Japón
3	Sureste asiático, Taiwán, Corea del Sur
4	Latinoamérica, Australia, Nueva Zelanda
5	Antigua Unión Soviética, partes de África, India
6	República Popular China



Nota: Para cambiar el código de región, inserte una película de DVD de otra región en la unidad de DVD-ROM. Si desea obtener más información, consulte la ayuda en línea.

## Expulsión de emergencia de la bandeja de la unidad óptica

Si quiere expulsar la bandeja de la unidad óptica estando apagado el ordenador, inserte un clip recto en el orificio de expulsión de emergencia de la unidad óptica. La bandeja se liberará, quedando parcialmente abierta.



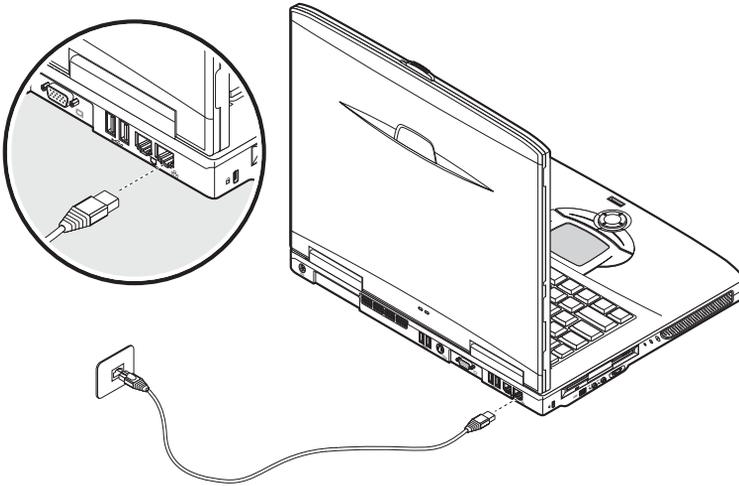
## Opciones de conectividad

Su ordenador tiene opciones de conectividad integradas que le permiten conectarse a una red o comunicarse a través de una línea telefónica.

### Ethernet y LAN

La función de red integrada permite conectar el ordenador a una red Ethernet (10/100 Mbps).

Para usar las funciones de red, enchufe un cable Ethernet a la toma de red del ordenador y luego conecte el otro extremo a una toma o hub de su red.



Consulte la Ayuda de Windows para más información sobre cómo realizar una conexión de red.

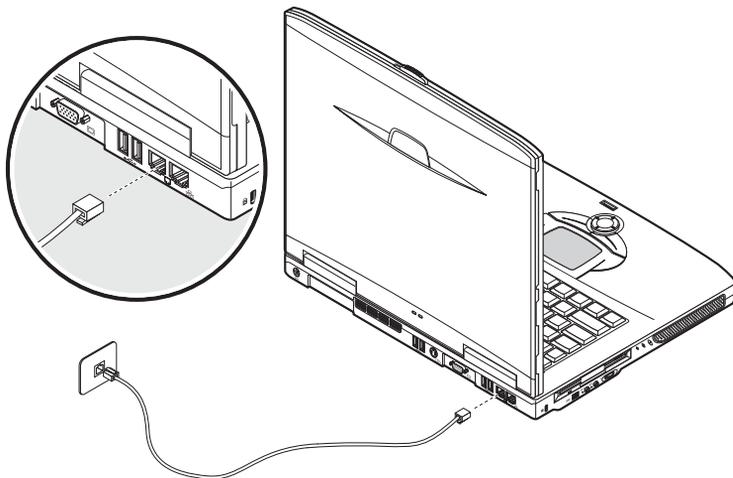
### Módem de fax/datos

Su ordenador lleva un módem de fax/datos que le permite comunicarse a través de una línea telefónica. Eso significa que se puede conectar a Internet llamando a un ISP (Proveedor de servicios de Internet) a través de la red conmutada, conectarse a su red desde un lugar remoto o enviar faxes.



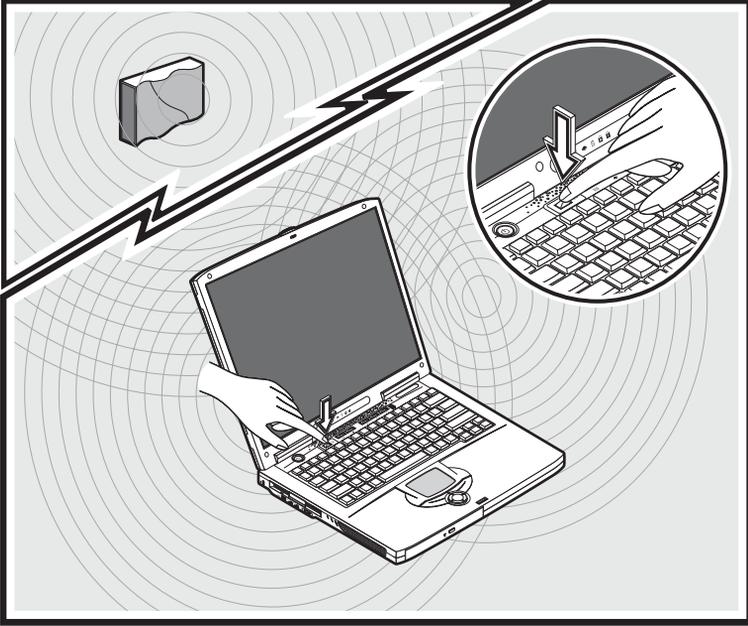
Advertencia: Su módem no es compatible con líneas telefónicas digitales. Si conecta el ordenador a un sistema de telefonía digital podría dañarse el módem.

Para usar el módem de fax/datos, enchufe un cable telefónico al conector del módem y conecte el otro extremo a una toma de teléfono.



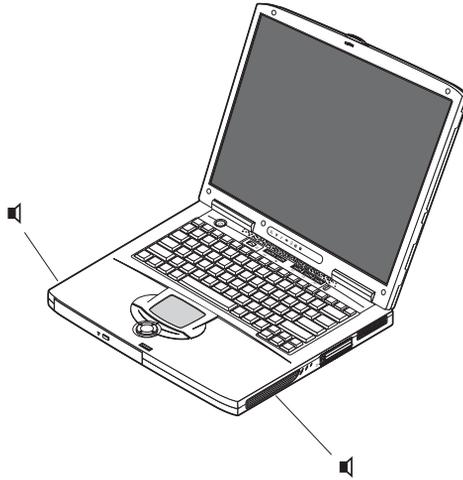
## Comunicación inalámbrica opcional

Este ordenador puede equiparse con una función de comunicación inalámbrica opcional. Esta función le permite comunicarse con otros dispositivos de comunicación inalámbrica.



## Sonido

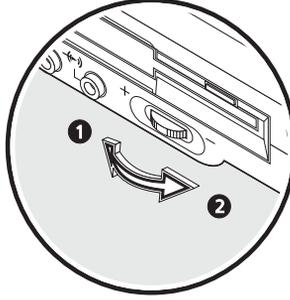
Su ordenador incluye un sistema de sonido estéreo integrado. Los altavoces estéreo integrados están situados a ambos lados de la unidad.



En el lado izquierdo del ordenador hay dos puertos de audio que permiten conectar dispositivos externos. Consultar la situación de los puertos de audio en “Recorrido por el ordenador” en la página 3. Para información sobre cómo conectar dispositivos externos, consulte “Dispositivos de audio” en la página 56, en la sección titulada “Periféricos y opciones” en la página 47.

## Ajuste del volumen

El volumen del ordenador se ajusta fácilmente mediante el botón de control de volumen situado en el panel izquierdo. Gire el botón en la dirección adecuada: (1) para aumentar el volumen y (2) para disminuirlo.



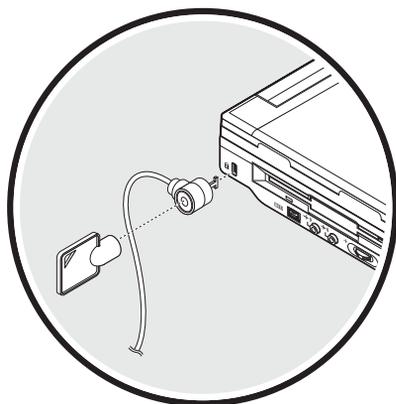
## Protección del ordenador

Su utiliza un cierre Kensington y una contraseña para proteger el hardware y el software.

### Ranura de seguridad

Una ranura para un cierre Kensington le permite proteger físicamente el ordenador contra un posible robo. Use este dispositivo de la forma siguiente:

- Pase un cable de cierre de seguridad alrededor de un objeto pesado o inmóvil, como el tirador de un cajón de archivador o la pata de una mesa.
- Introduzca el cierre en la ranura del ordenador, gírelo 90° y luego bloquéelo.



### Contraseñas

Las contraseñas protegen el ordenador del acceso no autorizado. Cuando se utilizan, nadie podrá acceder al ordenador sin introducir la contraseña correcta.

Se pueden establecer tres tipos de contraseñas distintos:

- La contraseña del supervisor (Supervisor Password) protege el ordenador del acceso no autorizado y del uso de la utilidad BIOS.
- La contraseña del usuario (User Password) protege el ordenador del uso no autorizado.
- La contraseña de disco duro (Hard Disk Password) protege la información impidiendo el acceso no autorizado al disco duro.



¡Importante! No olvide sus contraseñas de configuración (Setup) y disco duro (Hard Disk). Si la olvida, póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio autorizado.

Establecimiento de una contraseña

Puede definir la contraseña utilizando la utilidad BIOS.

Funcionamiento con  
energía de batería

Su ordenador portátil Aspire Serie 1600 funciona con batería o con la red eléctrica.

Este capítulo proporciona información para operar con batería y sobre cómo el ordenador gestiona y ahorra energía.

# Batería

El ordenador usa una batería que permite un uso prolongado entre cargas.

## Características de la batería

La batería tiene las siguientes características:

- Utiliza el estándar actual de tecnología;  
El ordenador usa una batería de ión de Litio que no tiene los problemas de efecto memoria que se producían en las de Níquel Cadmio (NiCd). Las baterías de ión de Litio proporcionan siempre una larga duración de la carga y son las más adecuadas para quienes viajan mucho.
- Señal de batería baja  
Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el indicador de estado del ordenador parpadea con intervalos regulares. Eso indica que la batería tiene poca carga (y debe salvar su trabajo). Puede corregir la situación recargando la batería.

Siempre que sea posible, utilice el adaptador de CA. La batería es práctica cuando se viaja o si se produce un corte de energía. Se aconseja tener una batería adicional de reserva.

## Cómo alargar la vida de la batería

Con el tiempo, la batería de su ordenador se degradará, como suele ocurrir con todas las baterías. Esto quiere decir que el rendimiento de la batería irá disminuyendo gradualmente con el tiempo y el uso. Para alargar la vida de su batería, se recomienda seguir las instrucciones a continuación:

### Condicionamiento de una batería nueva

Antes de usar una batería por la primera vez, hay que seguir un proceso de "condicionamiento".

- 1 Inserte la nueva batería en el ordenador. No encienda el ordenador.
- 2 Conecte el adaptador de CA y cargue completamente la batería.
- 3 Desconecte el adaptador de CA.
- 4 Encienda el ordenador utilizando la batería.
- 5 Descargue completamente la batería hasta que aparezca el aviso de carga baja.
- 6 Conecte nuevamente el adaptador de CA y recargue completamente la batería.

Siga estos pasos nuevamente hasta que se haya cargado y descargado la batería por tres veces.

Use este proceso de condicionamiento para todas las batería nuevas o si la batería ha quedado inactiva por un largo período. Si el ordenador va a quedar inactivo más de dos semanas, se recomienda quitar la batería.



Aviso: No someta la batería a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 60°C (140°F). Las temperaturas extremas pueden dañarla.

Si la batería ha sido debidamente condicionada aceptará la carga máxima posible. De no se observar este procedimiento, la batería no obtendrá la carga máxima y tendrá su vida útil reducida proporcionalmente.

Además, la vida útil de la batería queda perjudicada por los siguientes factores:

- Usar el ordenador constantemente con energía CA con la batería insertada. Si quiere usar corriente CA constantemente, se recomienda quitar la batería después que esté con la carga completa.
- No cargar ni descargar la batería hasta sus extremos, como se describe a continuación
- Uso frecuente; cuanto más use la batería, más rápido ella llegará al fin de su vida útil. Una batería de ordenador estándar admite unas 500 recargas.

## Instalación y desinstalación de la batería

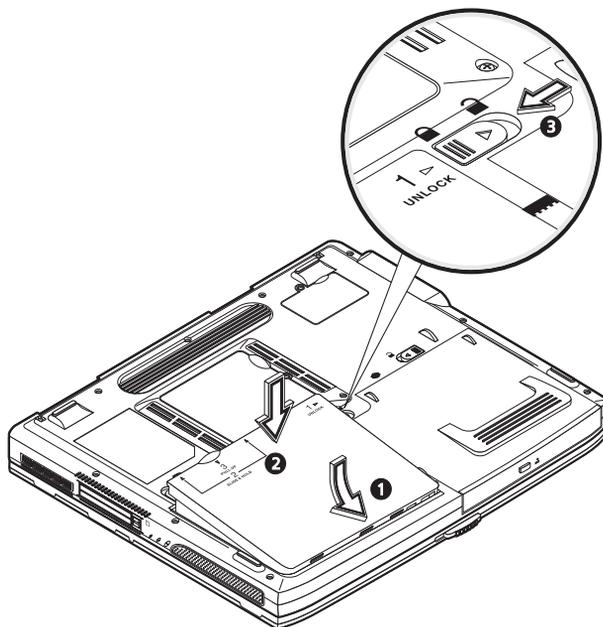


¡Importante! Antes de quitar la batería, conecte el adaptador de CA si quiere seguir usando el ordenador. De lo contrario, apague antes el ordenador

Para instalar una batería nueva:

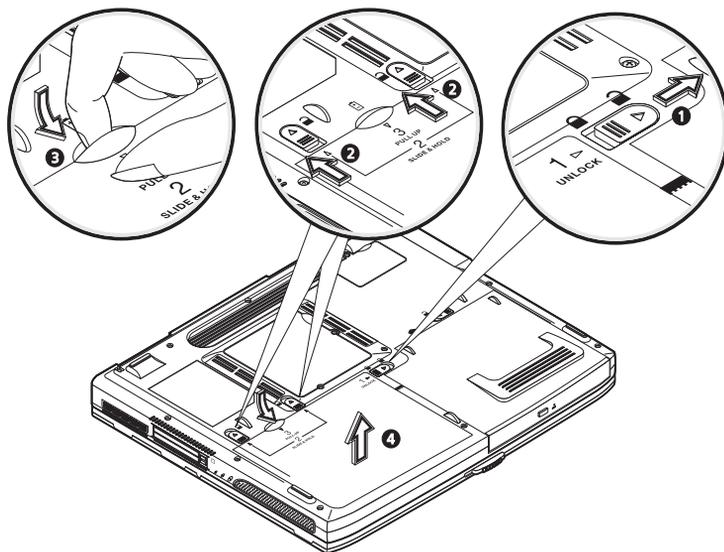
- 1 Alinee la batería con el compartimiento de batería abierto; asegúrese de que la extremidad con los contactos sea introducida primero y de que la superficie superior de la batería quede vuelta hacia arriba.

- 2 Deslice la batería en el compartimiento y presione suavemente para encajarla debidamente. Para fijar la batería, deslice el cierre a la posición de bloqueo  (3).



## Para quitar la batería:

Deslice el cierre a la posición de desbloqueo  (1). Deslice los dos enganches de la batería y sujételos en la posición de desbloqueo  (2). Levante la batería (3) y quítela (4).



## Carga de la batería

Antes de cargar la batería, asegúrese de que esté correctamente instalada. Conecte el adaptador de CA al ordenador y enchúfelo a una toma de corriente. Puede seguir operando el ordenador con energía de la red eléctrica mientras carga su batería. Sin embargo, si se recarga la batería con el ordenador apagado, se acorta notablemente el tiempo de recarga.



**Nota:** Se recomienda cargar la batería antes de terminar la jornada de trabajo. El dejar la batería cargando durante la noche antes de viajar permite empezar el día siguiente con la batería completamente cargada.

## Comprobación del nivel de la batería

El Medidor de Energía de Windows indica el nivel actual de la batería. Repose el cursor sobre el icono batería / energía en la barra de herramientas para ver el nivel de carga actual de la batería.

## Optimización de la vida de la batería

El optimizar la vida de la batería ayuda a aprovechar su capacidad máxima y alarga la duración de la carga/intervalos de recarga bien como mejora la eficiencia de recarga. Se recomienda hacer lo siguiente:

- Compre una batería adicional.
- Siempre que sea posible use la energía eléctrica de la red, reservando la batería para cuando esté fuera
- Quite la tarjeta PC si no está en uso, para que no consuma energía.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco. La temperatura recomendada es entre 10°C y 30°C. Las temperaturas elevadas aceleran la autodescarga de la batería.
- Las recargas excesivas acortan la vida de la batería.
- Cuide de su adaptador de CA y de la batería. Consulte “Cuidados con su adaptador de CA” en la página x y “Cuidados con su batería” en la página x.

## Señal de batería baja

Al usar la batería observe el Medidor de Energía de Windows.



.....

Aviso: Conecte el adaptador de CA cuando aparezca el aviso de baja carga de batería. Los datos se perderán si la batería se descarga completamente y el ordenador se apaga.

Cuando aparezca el aviso de baja carga de batería, la acción que se debe tomar depende de su situación:

Situación	Acción recomendada
Dispone de un adaptador de CA y una toma de corriente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte el adaptador de CA al ordenador y enchúfelo a la toma de corriente.</li> <li>2. Guarde todos los archivos necesarios.</li> <li>3. Reanude el trabajo.</li> </ol> <p>Apague el ordenador si quiere recargar la batería rápidamente.</p>
Dispone de una batería cargada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guarde todos los archivos necesarios.</li> <li>2. Cierre todas las aplicaciones.</li> <li>3. Cierre el sistema operativo para apagar el ordenador.</li> <li>4. Sustituya la batería..</li> <li>5. Encienda el ordenador y reanude el trabajo.</li> </ol>
No dispone de un adaptador de CA o de toma de corriente. No tiene una batería de repuesto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guarde todos los archivos necesarios.</li> <li>2. Cierre todas las aplicaciones.</li> <li>3. Cierre el sistema operativo para apagar el ordenador.</li> </ol>

## Administración de energía

Su ordenador cuenta con una unidad de administración de energía que supervisa constantemente la actividad del sistema. La actividad del sistema se refiere a cualquier actividad que requiere uno o más de los siguientes dispositivos: teclado, touchpad / ratón, unidad de disquete, unidad de disco duro, unidad óptica, periféricos conectados al ordenador y memoria de video. Si no se detecta actividad por un período de tiempo (la configuración se controla en el Administrador de Energía Windows), el ordenador apaga algunos o todos los dispositivos para ahorrar energía.

Su ordenador cuenta con un esquema de administración de energía compatible con ACPI (Configuración e Interfaz de Energía Avanzadas), que permite ahorrar energía sin perjudicar el rendimiento del sistema. ACPI permite que Windows controle la intensidad de corriente asignada a cada dispositivo conectado al ordenador. De esta manera, Windows se encarga de ahorrar energía para su ordenador. Consulte la Ayuda de Windows para más información.



Periféricos y  
opciones

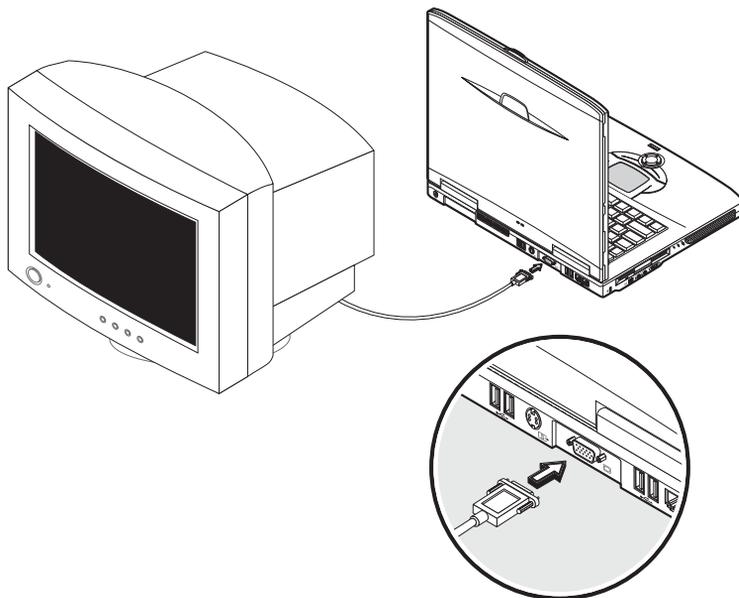
Su ordenador portátil Aspire Serie 1600 tiene grandes posibilidades de ampliación.

Este capítulo suministra información acerca de la conexión de periféricos para expandir su sistema. Describe también el método de actualización de los componentes principales que aumentan el rendimiento del sistema y mantienen su ordenador actualizado con la tecnología más reciente.

Para más información sobre periféricos, consulte con su distribuidor. Además, asegúrese de leer los manuales y otros documentos suministrados con el nuevo hardware.

## Dispositivos de visualización externos

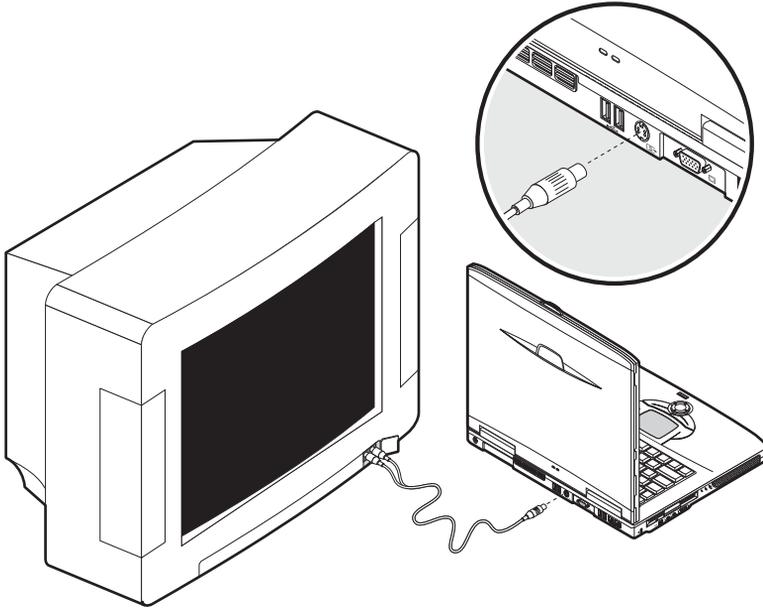
Puede conectar un monitor (VGA) externo o proyector al puerto de visualización externo del ordenador. Vea la sección “Exhibición” para información sobre cómo usar simultáneamente los recursos de la pantalla del ordenador y un monitor externo.



Use la tecla de acceso directo Fn + F5 para alternar la configuración de exhibición entre la pantalla LCD del ordenador y el dispositivo de visualización externo. Vea “Teclas de Acceso Directo” para más información.

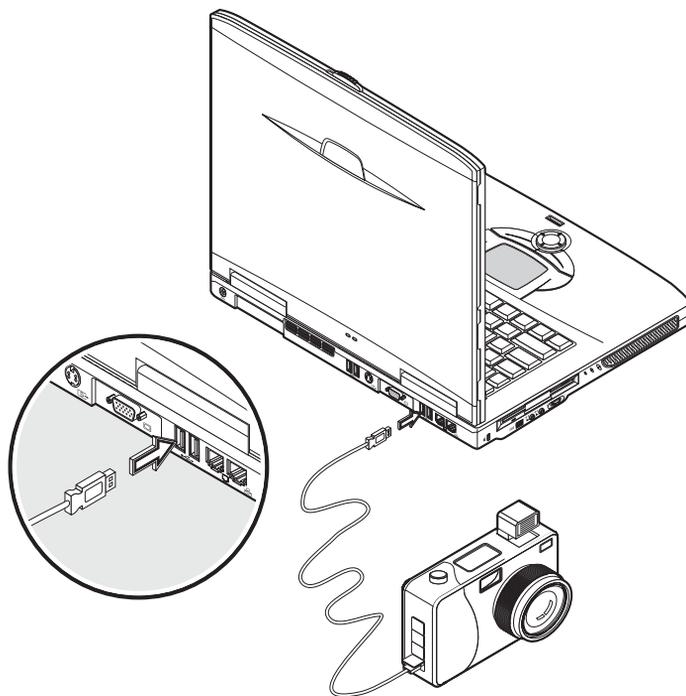
## S-Vídeo

El puerto S-Vídeo permite que la imagen se transfiera a un televisor o dispositivo de visualización que sea compatible con la entrada de S-Vídeo. Es excelente si desea realizar presentaciones o ver películas en una pantalla más grande.



## Dispositivos de entrada externos

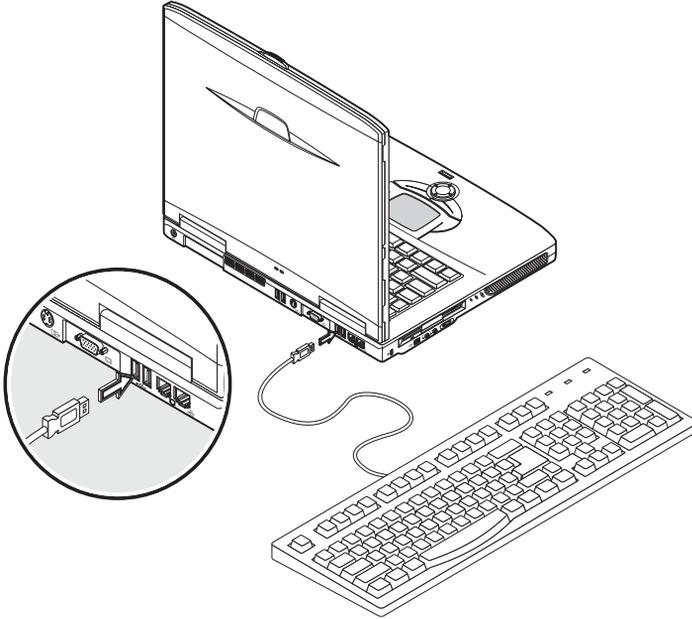
Puede conectar varios dispositivos de entrada al puerto de entrada USB de su ordenador, para aumentar la funcionalidad y la facilidad de uso. Además, los puertos USB pueden usarse para conectar muchos otros dispositivos periféricos como cámaras digitales, impresoras y escáneres. Vea “Dispositivos de expansión” para más información sobre la conexión de dispositivos USB.



## Teclado externo

Su ordenador tiene un teclado de tamaño normal. Sin embargo, puede conectar un teclado externo a uno de los puertos USB del ordenador. Esto permite disfrutar el

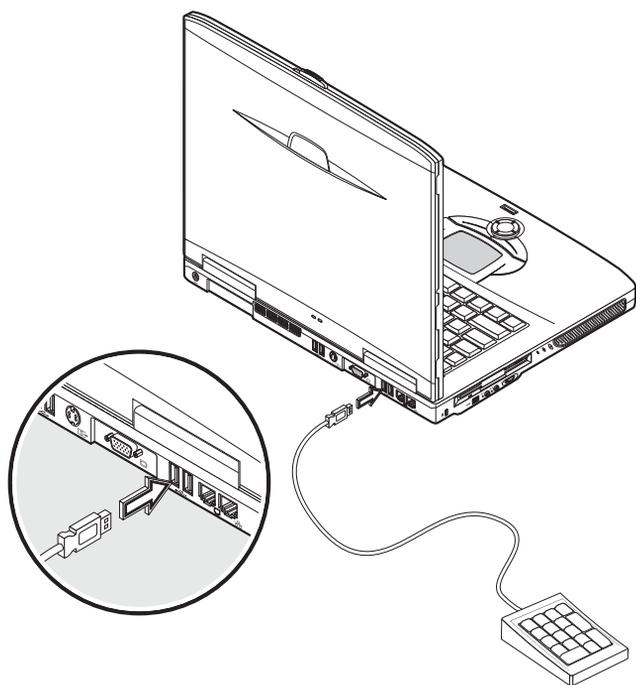
confort y los recursos adicionales de los teclados de sistemas de escritorio al utilizar el ordenador portátil.



## Teclado numérico externo

Su ordenador tiene un teclado numérico integrado que, al combinarlo con la función Bloq Num, permite introducir con facilidad datos numéricos. Alternativamente, puede conectar un teclado numérico de 17 teclas a uno de los puertos USB del

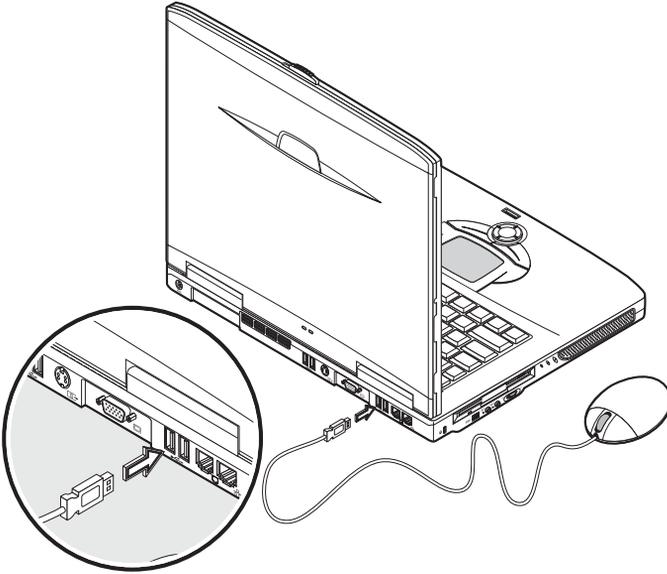
ordenador. Esto permite disfrutar los beneficios de un teclado numérico sin interferir con el uso del teclado del ordenador para escribir textos.



## Puntero externo

Su ordenador cuenta con un dispositivo apuntador sensible, tipo touchpad, con dos botones y una tecla de desplazamiento. Sin embargo, si prefiere usar un ratón

convencional u otro dispositivo apuntador, puede conectarlo a uno de los puertos USB del ordenador.



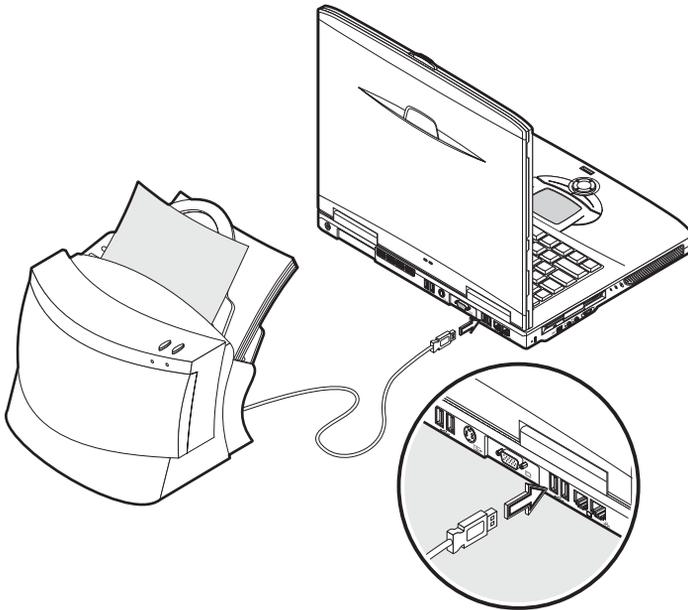
# Impresora

Su ordenador admite impresoras a través del puerto paralelo o del USB.

Consulte el manual de la impresora para información sobre:

- Configuración del hardware.
- Instalación de los controladores necesarios en Windows.
- Instrucciones de funcionamiento.

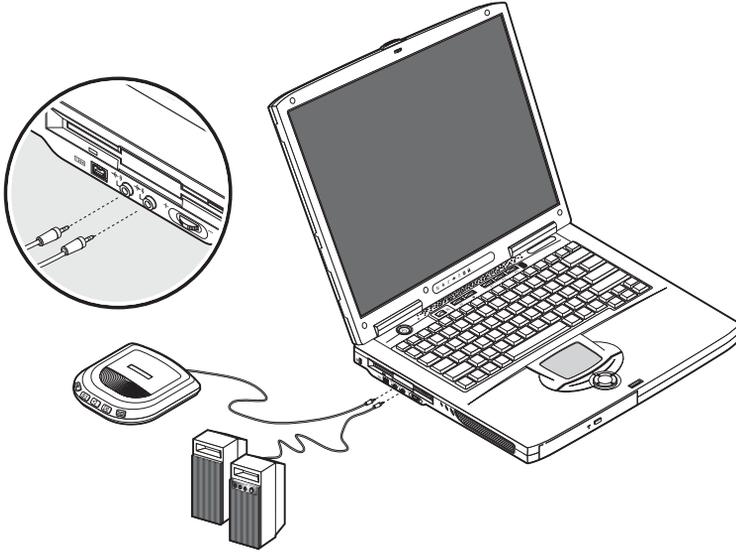
Para usar una impresora USB, basta con conectar el dispositivo a uno de los puertos USB y esperar que Windows encuentre el nuevo hardware.



Para conectar una impresora al puerto paralelo, primero cierre el sistema operativo. Conecte la impresora al puerto paralelo y después reinicie el ordenador. Espere que Windows encuentre el nuevo hardware.

## Dispositivos de audio

Su ordenador tiene altavoces integrados. Vea la sección “Audio” para más información sobre estos recursos. Sin embargo, además de los dispositivos integrados, los dos puertos de audio en el lado izquierdo de la unidad permiten conectar dispositivos de salida y de entrada de audio externos.



Puede conectar un reproductor de CD al conector de entrada de su ordenador. Esto tiene la ventaja de una mayor libertad de movimiento, así como de una mejor calidad de sonido.

Conecte el altavoz externo al conector de salida para mejorar la calidad del sonido.

# Dispositivos de expansión

## Tarjeta PC

Su ordenador posee una ranura que acepta dos tarjetas PC estándar Tipo II o una Tipo III (PCMCIA o Cardbus). Esto aumenta notablemente las posibilidades de uso y ampliación del ordenador. Hay varias tarjetas PC disponibles, como las tarjetas de memoria flash, SDRAM, módem de fax / datos, LAN y SCSI. Para más información sobre las opciones de tarjetas PC para su ordenador, consulte con el distribuidor.

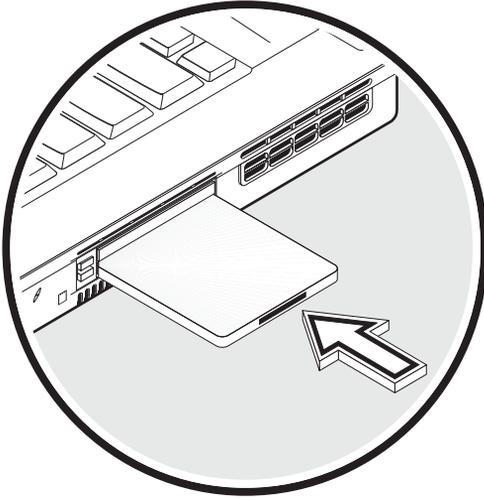


-----  
**Nota:** Para detalles sobre instalación y uso, consulte el manual de la tarjeta PC.

Para insertar una tarjeta PC

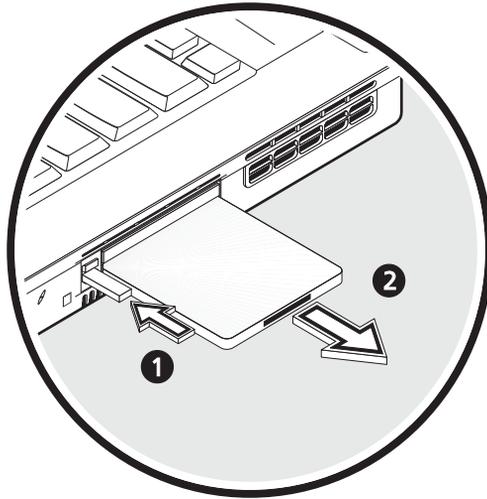
- 1 Alinee la tarjeta PC con la ranura del ordenador. Asegúrese de que el borde con los conectores esté vuelto hacia la ranura y que la tarjeta esté en la posición vertical. Muchas tarjetas están marcadas con una flecha para ayudar a insertarlas correctamente.
- 2 Deslice la tarjeta en la ranura y después presione suavemente hasta que se encaje en la ranura.
- 3 Si es necesario, conecte el cable de la tarjeta al conector en el borde externo de la tarjeta.

- 4 Windows detectará automáticamente la presencia de la tarjeta



### Para quitar una tarjeta PC

- 1 Cierre la aplicación que está usando la tarjeta PC.
- 2 Haga doble clic en la tarjeta PC en la barra de tareas y después seleccione la opción para quitar con seguridad la tarjeta. Espere hasta que aparezca el mensaje informando que se puede ahora quitar la tarjeta con seguridad.
- 3 Pulse el botón de expulsión de la tarjeta PC para expulsarla parcialmente de la ranura (1).
- 4 Quite la tarjeta de la ranura (2).



## Dispositivos USB

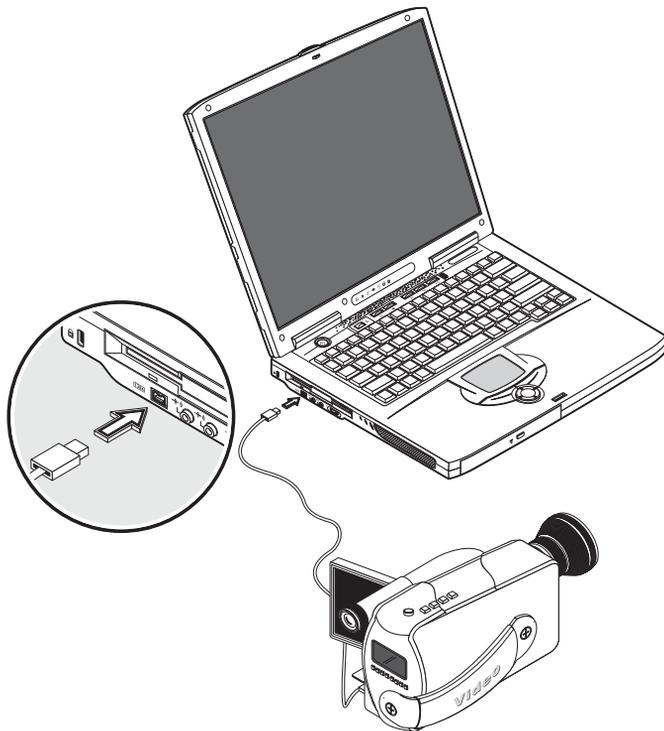
Su ordenador posee cuatro puertos USB 2.0 (Bus Serie Universal) para conectar varios periféricos USB. Consulte “Dispositivos de entrada externos” e “Impresoras” para información sobre conexión de teclado USB, teclado numérico, ratón o impresora. Otros dispositivos USB comunes son las cámaras digitales, escáneres, y dispositivos de almacenaje externa.

USB es del tipo plug and play, es decir, puede conectar y empezar a usar los dispositivos USB sin necesitar reiniciar el ordenador. Puede también desconectar el dispositivo a cualquier hora.

Una ventaja adicional de USB es su habilidad para usar concentradores USB. Esto significa que varios dispositivos pueden compartir un puerto USB simultáneamente.

## Dispositivos IEEE 1394

El rápido puerto IEEE 1394 del ordenador le permite conectar dispositivos compatibles con IEEE 1394 como una cámara de vídeo digital.



## Opciones varias

### Batería

Es aconsejable tener una batería de reserva especialmente para viajar con el ordenador. Eso aumenta mucho las posibilidades de trabajar cuando esté de viaje.

### Adaptador de CA;

Un adaptador de CA de reserva permite mantener uno en dos lugares distintos. Por ejemplo, Ud. puede tener un adaptador en casa y otro en su trabajo. Esto quiere decir que no necesita llevar un adaptador de AC cuando se desplace entre dos lugares en los que suele trabajar.

## Actualización de los principales componentes

Su ordenador está diseñada para ofrecer un rendimiento constante. Sin embargo, con el tiempo Ud. percibirá que sus aplicaciones demandan más y más potencia del ordenador. Por esa razón, los componentes principales se pueden ampliar.



-----  
**Nota:** Póngase en contacto con su distribuidor habitual si decide ampliar uno de los componentes principales.

### Ampliación de memoria

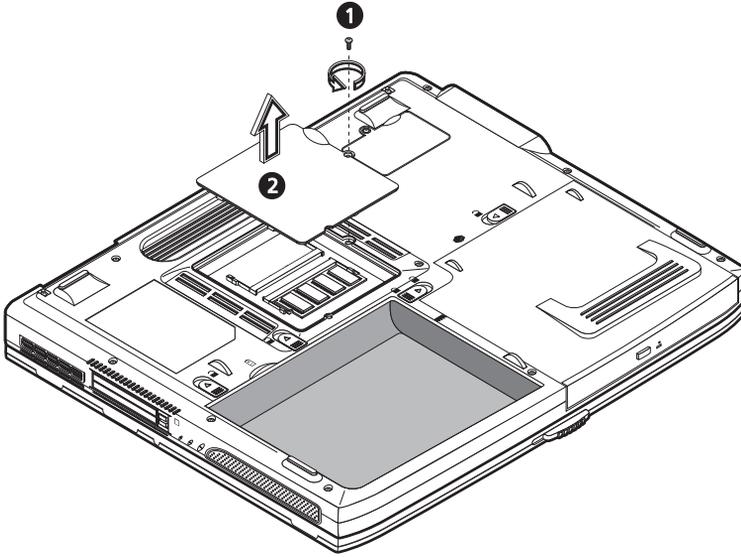
El ordenador tiene dos ranuras que aceptan memorias soDIMMs (Small Outline Dual Inline Memory Modules). Las ranuras de memoria admiten PC-2100/2700 266/333 MHz DDR (Double Data Rate).

Las ranuras de memoria son fácilmente accesibles y permiten ampliar la memoria del ordenador.

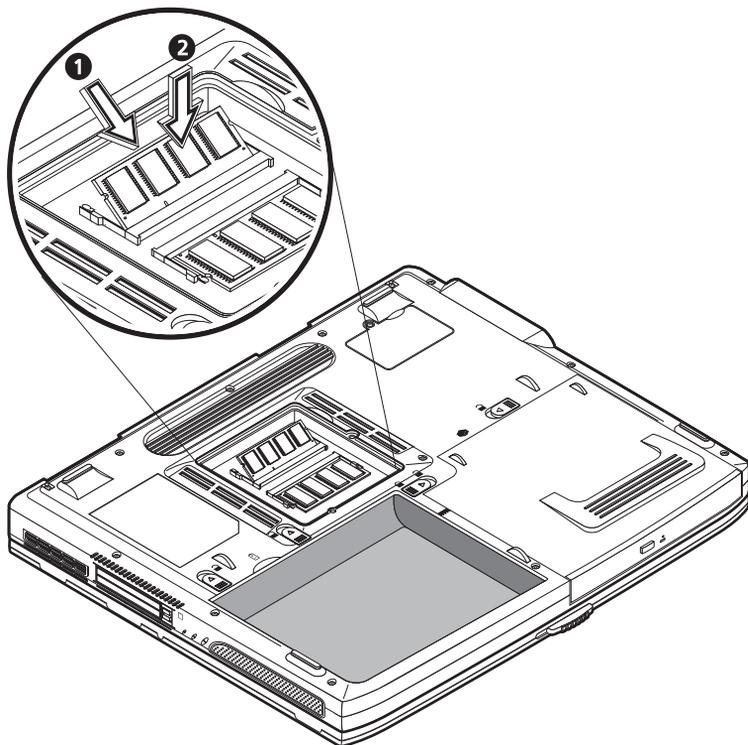
Para instalar la memoria:

- 1 Apague el ordenador. Antes de quitar la batería, asegúrese de que el adaptador de CA esté desconectado.

- 
- 2 Invierta la posición del ordenador para tener acceso al compartimiento de memoria en la parte inferior de la unidad. Quite el tornillo de la tapa del compartimiento de memoria y quite la tapa.



- 3 Inserte un módulo de memoria diagonalmente en la ranura (1) y presione suavemente hasta que se encaje en (2).



- 4 Vuelva a montar la puerta del compartimento de memoria y apriete el tornillo. El ordenador detecta automáticamente el nuevo módulo y reconfigura la memoria

## Sustitución del disco duro

Si necesita más espacio de almacenamiento, es posible sustituir el disco duro por otro de mayor capacidad. Su ordenador usa un disco duro de 9,5 mm, 2,5 pulg. Enhanced-IDE. Consulte a su revendedor cuando necesite actualizar el disco duro.



# Desplazamientos con el ordenador

Su ordenador portátil Aspire Serie 1600 es ideal para llevarlo en sus desplazamientos..

Este capítulo describe las sugerencias sobre cosas que se deben considerar al viajar con su ordenador.

## Desconexión del escritorio de trabajo

Antes de viajar con el ordenador, apáguelo y desconecte todos los periféricos.

- 1 Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones.
- 2 Cierre Windows para apagar el ordenador.
- 3 Desenchufe el adaptador de CA desde la red eléctrica principal y después desconéctelo del ordenador.
- 4 Desconecte todos los dispositivos externos como teclado, ratón, o impresora, que estén conectados al ordenador.
- 5 Si está usando un cable como cierre de seguridad, desconéctelo del ordenador.
- 6 Guarde el ordenador en una bolsa o caja resistentes e impermeables.

## Desplazamientos cortos

En ocasiones, puede que necesite desplazar el ordenador una corta distancia.. Por ejemplo, para ir de su despacho a la sala de reunión. En esas situaciones, no necesita cerrar el sistema operativo.

### Preparación del ordenador

Primero desconecte los periféricos que no quiere llevar consigo. Después cierre la tapa y ponga el ordenador en el modo Espera. Ahora ya puede desplazarse con él por el edificio.

Cuando esté listo para usar nuevamente el ordenador, abra la tapa y pulse el botón de encendido para que salga del modo Espera.

### Qué llevar a reuniones breves.

Si su batería está cargada al máximo, posiblemente no necesitará llevar nada más consigo a la reunión.

### Qué llevar a reuniones prolongadas.

Para reuniones prolongadas lleve un adaptador de CA. Puede usar la energía eléctrica de la red durante toda la reunión o usar su batería primero y después conectar el adaptador de CA cuando aparezca el aviso de baja carga de batería.

Si en la sala de reunión no hay enchufe, reduzca el consumo de potencia del ordenador poniéndolo en el modo Espera durante pausas prolongadas. Se recomienda llevar una batería de reserva si la tiene.

# Llevar el ordenador a casa

Al desplazarse de su oficina al hogar, necesita preparar el ordenador para ese corto recorrido.

## Preparación del ordenador

Una vez desconectado el ordenador del escritorio (vea “Desconexión del escritorio de trabajo”) prepare la unidad como sigue:

- 1 Quite todos los medios de las distintas unidades. Si los medios quedan en el ordenador podrían dañar las cabezas de las unidades durante el tránsito.
- 2 Guarde el ordenador en un maletín acolchado para protegerlo contra impactos. Asegúrese de que no pueda moverse dentro del maletín.



-----  
**Atención:** evite guardar artículos cerca de la parte superior del ordenador ya que esto podría dañar la pantalla.

## Qué llevar consigo

Si no tiene artículos de reserva en el hogar, es aconsejable llevar el adaptador de CA y esta Guía el Usuario.

## Consideraciones especiales

Para proteger su ordenador en tránsito, es aconsejable prestar atención a lo siguiente:

- Minimice el efecto de los cambios de temperatura. Mantenga el ordenador con usted en vez de dejarlo en lugares de almacenaje.
- Evite dejar el ordenador en un coche caliente.
- Los cambios de temperatura y humedad pueden causar la formación de condensación en el ordenador. Antes de encender el ordenador, déjelo retornar a la temperatura normal después verifique si la pantalla presenta señales de condensación. Si el cambio de temperatura es superior a 10°C (18°F), deje que el ordenador adquiera la temperatura ambiente lentamente, dejándolo en una sala con una temperatura intermedia.

## Instalación de una oficina en casa

Si usa con frecuencia el ordenador en casa y en el trabajo, quizá le compense adquirir un segundo adaptador de CA. Esto le permite viajar con menos peso ya que puede dejar un adaptador de CA en cada lugar.

También le resultará cómodo tener un segundo conjunto de periféricos en casa, como un teclado, teclado numérico, ratón e impresora.

# Viajar con el ordenador

Si se va de viaje, puede que necesite llevar el ordenador.

## Preparación del ordenador.

Prepare el ordenador como si fuera a desplazarse de la oficina a su casa. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. Si va a viajar en avión, le pueden pedir que encienda el ordenador en las inspecciones de seguridad.

## ¿Qué llevar consigo?

Se aconseja llevar lo siguiente:

- adaptador de CA;
- baterías de reserva con carga completa;
- archivos adicionales de controlador de impresora (si planea usar otra impresora);
- cables de teléfono y de red (si planea usar el módem del ordenador y la conexión de red).

## Consideraciones especiales

Además de las consideraciones para llevar su ordenador al hogar, tenga cuenta lo siguiente:

- Lleve siempre el ordenador como equipaje de mano.
- Si es posible, en los controles de seguridad solicite que le inspeccionen el ordenador manualmente. Aunque el ordenador puede pasar con seguridad a través de máquinas de rayos X, no se debe pasar por los detectores de metales.
- Si los lleva separadamente, evite pasar los disquetes por detectores de metales manuales.

# Viajes internacionales con el ordenador

Algunas veces Ud. puede necesitar hacer viajes internacionales con el ordenador.

## Preparación del ordenador

Prepare el ordenador como para un viaje normal. Acuérdesse de tomar las precauciones especiales para viajes de avión (vea "Viajar con el ordenador")

## ¿Qué llevar consigo?

Se aconseja llevar lo siguiente:

- adaptador de CA;
- cables eléctricos apropiados para los países que planea visitar;
- baterías de reserva con carga completa;
- archivos adicionales de controlador de impresora (si planea usar otra impresora);
- cables de teléfono y de red (si planea usar el módem del ordenador y la conexión de red). Verifique si su módem es compatible con el sistema telefónico de los países que planea visitar. Puede que necesite usar un módem de tarjeta de PC en algunos locales.

## Consideraciones especiales

Además de las consideraciones para viaje normal con su ordenador, al realizar viajes internacionales considere lo siguiente:

- Verifique si su cable eléctrico es compatible con la red de alimentación eléctrica. Si es necesario, compre un cable eléctrico que cumpla con los requisitos locales. Evite usar kits de conversión.
- Si se va a conectar a una línea telefónica, verifique si el módem del ordenador y su cable de teléfono son compatibles con el sistema telefónico local. Si es necesario, compre un módem de tarjeta de PC que cumpla con los requisitos locales.
- Si los lleva separadamente, evite pasar los disquetes por detectores de metales manuales.

Software

El ordenador portátil Aspire Serie 1600 incluye utilidades del sistema.

Este capítulo proporciona información sobre el software que se distribuye con el ordenador.

# Software del sistema

El ordenador viene con el siguiente software preinstalado:

- Sistema operativo Microsoft Windows
- Utilidad de configuración del BIOS
- Utilidades del sistema, controladores y software de aplicación.



-----

**Nota:** Para ejecutar aplicaciones de software en Windows, pulse primero el botón Inicio. Luego seleccione la carpeta adecuada y haga clic en el icono de la aplicación. Para conocer mejor el software y las utilidades, utilice la ayuda online que le ofrece el software.

## Launch Manager

Launch Manager permite configurar las teclas de ejecución situadas encima del teclado. Para ver la situación de las teclas de ejecución, consulte “Teclas de ejecución” en la página 24.

Puede acceder al Launch Manager haciendo clic en Inicio, Programas y luego Launch Manager para ejecutar la aplicación.

# Utilidad BIOS

La utilidad BIOS es un programa de configuración de hardware incorporado en el BIOS (sistema básico de entrada y salida, del inglés *Basic Input/Output System*) del ordenador.

Para activar la utilidad BIOS, pulse F2 durante la autocomprobación de encendido. La utilidad de configuración de BIOS presenta un resumen de la información de su ordenador, sus dispositivos, procesador y memoria.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Information	Main	Advanced	Security	Boot	Exit
CPU Type:	Intel(R) Pentium(R)4 CPU 3.06 Ghz				
CPU Speed:	3.0 Ghz				
System Memory:	640 KB				
Total Memory:	259072 KB				
HDD1 Serial Number	XXXXXXXXXXXX				
HDD2 Serial Number	XXXXXXXXXXXX				
System BIOS Version:	VX.XX (XXXXXXXXXX)				
VGA BIOS Version	XXXX				
KBC Version	XX.XX.XX				
Serial Number	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
Asset Tag Number:					
Product Name	Aspire 1600				
Manufacture Name	Acer				
UUID Number	00000000-0000-0000-0000-000000000000				
F1 Help    ↑↓ Select Item    -/+ Change Values    F9 Setup Defaults Esc Exit   ← Select Menu    Enter Select > Sub-Menu    F10 Save and Exit					



**Nota:** La pantalla anterior se incluye sólo como referencia. Los valores reales pueden ser distintos.

Su ordenador ya está configurado para un rendimiento óptimo y no debería ser necesario ejecutar esta utilidad. Sin embargo, puede que necesite cambiar las definiciones de BIOS si tiene problemas de configuración en el futuro. Consulte “Resolución de problemas” en la página 83 si le surge algún problema.

## Desplazarse por la utilidad BIOS

Las opciones del menú son: Information, Main, Advanced, Security, Boot y Exit.

Para entrar en un menú, seleccione el elemento mediante las teclas ← →.

Dentro de un menú, desplácese por la utilidad BIOS de acuerdo con las instrucciones siguientes:

- Pulse las teclas de dirección arriba/abajo (↑↓) para seleccionar el elemento.
- Pulse -/+ para cambiar el valor de un parámetro.
- Pulse Intro para ir al submenú.
- Pulse Esc cuando esté en alguna de las opciones de menú para volver al menú principal.



.....

**Nota:** El valor de un parámetro se puede cambiar si aparece entre corchetes. Las teclas para desplazarse en un determinado menú se muestran en la parte inferior de la pantalla.

**Nota:** Para definir los valores óptimos, puede pulsar F9 para cargar los valores de fábrica.

## Establecimiento de una contraseña



.....

**Nota:** No olvide su contraseña. Si la olvida, es posible que tenga que llevar el ordenador al distribuidor para restablecerla.

Siga estos pasos:

- 1 Vaya a la pantalla Security. Utilice las teclas ↑ y ↓ para resaltar un parámetro de contraseña (Supervisor, User o Hard Disk) y pulse la tecla Intro. Aparecerá el cuadro de contraseñas:

Set Password	
Enter New Password	[       ]
Confirm New Password	[       ]

- 2 Teclee una contraseña. La contraseña puede tener, como máximo, ocho caracteres alfanuméricos (A-Z, a-z, 0-9).

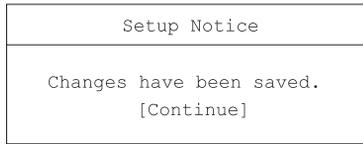


.....

**Importante:** Preste especial atención al escribir la contraseña, ya que los caracteres no aparecen en la pantalla.

- 3 Vuelva a introducir la contraseña para comprobación y pulse "Intro".  
Cuando haya definido la contraseña, el ordenador la activará de forma

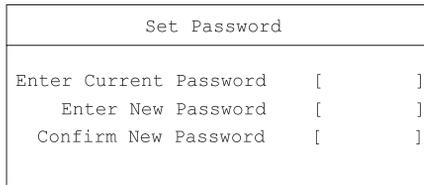
automática y aparecerá un cuadro de diálogo confirmando los cambios.



- 4 Pulse Esc para volver al menú anterior.

## Cambio de la contraseña

Para cambiar una contraseña, siga el paso 1 que aparece en “Establecimiento de una contraseña” en la página 79. Escriba la contraseña actual y, a continuación, escriba una contraseña nueva. Vuelva a teclear la nueva contraseña para comprobación.



## Eliminar una contraseña

Para eliminar una contraseña, siga el paso 1 que aparece en “Establecimiento de una contraseña” en la página 79. Escriba la contraseña actual y, a continuación, deje Enter New Password (Escribir nueva contraseña) y Confirm New Password (Confirmar nueva contraseña) en blanco.

## Una nota sobre la Tecnología HT

La tecnología Hyper-Threading (HT) sólo está soportada por procesadores Intel® Pentium® 4 de 3.06 GHz o superiores. Esta tecnología permite al procesador ejecutar dos secuencias de código (threads) en paralelo. El software funciona así de modo más eficiente y la multitarea tiene un rendimiento superior.

Para permitir que funcione la tecnología HT, vaya a la pantalla Advanced y seleccione el elemento Hyper-Threading. Pulse F5 o F6 para activar la función.

## Para salir de la Utilidad BIOS

Para salir de la Utilidad BIOS, vaya a la pantalla Exit, seleccione un elemento y pulse Intro. Vuelva a pulsar Intro para confirmar la selección.



Resolución de  
problemas

Este capítulo le indica cómo resolver los problemas más frecuentes del sistema. Léalo antes de llamar al técnico.

Para resolver problemas más graves puede ser necesario abrir el ordenador. No intente abrirlo o repararlo usted mismo. Para recibir asistencia, póngase en contacto con su proveedor o con un centro de servicio autorizado.

## Preguntas más frecuentes

Esta sección presenta soluciones para los problemas más frecuentes.

Cuando pulso el interruptor de encendido, mi ordenador no se enciende ni inicia.

Mire el indicador de estado Encendido:

- Si está apagado, el ordenador no está recibiendo energía. Compruebe lo siguiente:
  - Si está trabajando con batería, ésta puede estar con carga insuficiente como para encender el ordenador. Conecte el adaptador de CA para recargar la batería.
  - Si está trabajando con la energía eléctrica de la red, asegúrese de que el adaptador de CA esté debidamente enchufado al ordenador y a la toma de corriente.
- Si está iluminado, compruebe lo siguiente:
  - Asegúrese de que no haya un disquete que no sea de arranque (no pertenece al sistema) en la unidad de disquete. En ese caso, quite el disquete o reemplácelo con un disquete de sistema y teclee Ctrl-Alt-Del para reiniciar el sistema.
  - Los archivos del sistema operativo podrían haberse dañado o perdido. Inserte el disco de inicio de Windows después teclee Ctrl-Alt-Del para reiniciar el sistema. Windows realizará el diagnóstico de su sistema y efectuará las reparaciones necesarias.

No aparece nada en la pantalla.

El sistema de administración de energía del ordenador borra automáticamente la pantalla para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para volver a encender la pantalla.

Si después de pulsar una tecla la pantalla no se enciende, compruebe lo siguiente:

- El nivel de brillo podría estar demasiado bajo. Pulse la tecla de acceso directo Fn + → para aumentar el nivel de brillo de la pantalla;
- Podría estar definido como dispositivo de visualización un monitor externo. Pulse la tecla de acceso directo Fn + F5 para alternar la configuración de exhibición;
- el sistema puede estar en el modo de espera. Intente pulsar el interruptor de encendido para volver a encender.

La imagen no es de pantalla completa.

Asegúrese de que la resolución configurada es compatible con su sistema.

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el escritorio Windows y seleccione Propiedades, para mostrar el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla. O, haga clic en el icono Pantalla en el Panel de Control.
- Haga clic en la ficha Configuración para comprobar la resolución. Si la resolución es inferior a la especificada, no se verá la pantalla completa.

No hay sonido en mi ordenador.

Compruebe lo siguiente:

- El volumen podría estar apagado.. En Windows, compruebe el icono de control de volumen en la barra de tareas. Si está tachado, haga clic en el icono y deje sin seleccionar la opción Silencio.
- El nivel de volumen puede estar demasiado bajo. Utilice el dial de control de volumen para ajustarlo. Para más detalles, consulte “Ajuste del volumen” en la página 34.
- Si los auriculares están conectados al ordenador, los altavoces se apagarán.

Mi micrófono externo no funciona.

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el micrófono externo esté debidamente conectado al ordenador.
- asegúrese de que el volumen no esté apagado o ajustado demasiado bajo (vea el problema. “No hay sonido en mi ordenador”).

No es posible expulsar la bandeja de la unidad óptica con el ordenador apagado.

Es necesario encender el ordenador para que el botón de expulsión de la unidad óptica funcione. Si quiere expulsar la bandeja de la unidad óptica estando apagado el ordenador, inserte un clip recto en el orificio de expulsión de emergencia de la unidad óptica. Para más información, consulte “Expulsión de la bandeja de la unidad óptica” en la página 27.

El teclado no responde.

Intente conectar un teclado USB externo a uno de los puertos USB del ordenador. Si funciona, puede que el teclado interno se haya desconectado. Póngase en contacto con su proveedor o con un centro de servicio autorizado.

La unidad de disquete no puede leer un disquete

Compruebe lo siguiente:

- asegúrese de que el disquete esté debidamente insertado;
- asegúrese de que el disquete esté formateado;
- intente leer un segundo disquete. Si esto funciona, puede que el primer disquete esté defectuoso;
- si el disquete no es la razón del problema, entonces la cabeza de la unidad puede estar sucia. Límpiela usando un kit de limpieza apropiado.

La unidad óptica no puede leer un disco.

Compruebe lo siguiente:

- asegúrese de que la unidad sea compatible con el disco. Si su ordenador tiene una unidad de CD-ROM, puede leer CDs pero no puede leer DVDs. Si su ordenador tiene una unidad de DVD, puede leer CDs y DVDs.
- Al colocar un disco en la bandeja de la unidad, asegúrese de que esté bien encajado.
- Asegúrese de que el disco no esté rayado o sucio. Si el disco está sucio, límpielo con un kit apropiado.
- Si el disco está bien, la cabeza de la unidad puede estar sucia. Límpiela usando un kit de limpieza apropiado.

La impresora no funciona.

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora está enchufada y encendida.
- Verifique si el cable está correctamente conectado a los puertos del ordenador y de la impresora.

Quiero configurar mi ubicación para usar el módem interno.

Siga estos pasos:

- Haga clic en Empezar y después haga clic en Panel de Control.
- Haga doble clic en Opciones de Teléfono y Módem.
- En la ficha Reglas de Marcado Telefónico, comience a configurar su ubicación.

Consulte la Ayuda de Windows para más información.

Cuando la batería esté cargada a un 95-99% no aceptará una capacidad de carga

total.

Para alargar la vida de la batería, el sistema sólo le permitirá recargarla cuando su carga sea inferior al 95%. Se recomienda agotar la batería y después recargarla completamente.

## Mensajes de error

A continuación figura una lista de los mensajes que el BIOS puede mostrar. La mayoría de ellos ocurren durante la autocomprobación de encendido. Algunos muestran información sobre un dispositivo de hardware, como por ejemplo la cantidad de memoria instalada. Otros podrían indicar un problema con un dispositivo, como la manera en la que se ha configurado. Después de la lista, aparecen explicaciones de los mensajes y soluciones para los problemas notificados.



-----

**Nota:** Si el sistema muestra uno de los mensajes marcados a continuación con un asterisco (\*), anote el mensaje y póngase en contacto con su distribuidor. Si el sistema falla después de haber realizado los cambios en el menú Setup (Configuración), reinicie el ordenador, entre en Setup y cargue los valores predeterminados de Setup para corregir el error.

Mensajes de error	Acción correctora
0200 Failure Fixed Disk	El disco duro no funciona o no está bien configurado. Compruebe si el disco duro está bien conectado. Ejecute la instalación. Compruebe si el tipo de disco duro se identificó correctamente.
0210 Stuck key	Tecla bloqueada en el teclado.
0211 Keyboard error	El teclado no funciona.
0212 Keyboard Controller Failed*	Error en la prueba del controlador del teclado. Es posible que deba cambiarlo.
0213 Keyboard locked - Unlock key switch	Desbloquee el sistema para continuar.
0220 Monitor type does not match CMOS - Run SETUP	El tipo de monitor no se identificó correctamente en la instalación.
0230 Shadow Ram Failed at offset: <i>nnnn</i> *	Error en la copia sombra de RAM en el desplazamiento <i>nnnn</i> del bloque de 64k donde se detectó el error.
0231 System RAM Failed at offset: <i>nnnn</i> *	Error en la RAM del sistema en el desplazamiento <i>nnnn</i> en el bloque de 64k donde se detectó el error.

Mensajes de error	Acción correctora
0232 Extended RAM Failed at offset: <i>nnnn</i> *	La memoria extendida no funciona o no está correctamente configurada en el desplazamiento <i>nnnn</i> .
0250 System battery is dead - Replace and run SETUP	El indicador de batería del reloj CMOS muestra que la batería está agotada. Cámbiela y ejecute la instalación para volver a configurar el sistema.
0251 System CMOS checksum bad - Default configuration used	El sistema CMOS está dañado o ha sido modificado incorrectamente, posiblemente por un programa de la aplicación que cambia la información almacenada en el CMOS. El BIOS instaló los valores de configuración predeterminados. Si desea cambiarlos, entre en Setup y escriba los valores deseados. Si el error continúa, compruebe la batería del sistema o póngase en contacto con su distribuidor.
0260 System timer error*	Error en la prueba del cronómetro. Requiere la reparación de la placa del sistema.
0270 Real time clock error*	El reloj en tiempo real no superó la prueba de hardware del BIOS. Es posible que necesite reparar la placa.
0271 Check date and time settings	El BIOS encontró una fecha o una hora fuera del intervalo y restableció el reloj en tiempo real. Es posible que necesite establecer un formato de fecha válida (1991-2099).
0280 Previous boot incomplete - Default configuration used	La autocomprobación de encendido anterior no se completó correctamente. Esta autocomprobación carga los valores predeterminados y ofrece ejecutar la instalación. Si el error fue provocado por valores incorrectos y no se corrigen, es probable que el siguiente inicio vuelva a fallar. En los sistemas con control de estados de espera, una configuración incorrecta podría finalizar la autocomprobación de encendido y provocar este error en el siguiente inicio del sistema. Ejecute la instalación y compruebe que la configuración de los estados de espera sea correcta. Este error desaparecerá la próxima vez que reinicie el sistema.
0281 Memory Size found by POST differed from CMOS	El tamaño de la memoria encontrada en la autocomprobación de encendido es distinto del CMOS.

Mensajes de error	Acción correctora
02B0 Diskette drive A error 02B1 Diskette drive B error	La unidad A: o B: está presente, pero no supera las pruebas de disquete de la autocomprobación de encendido del BIOS. Compruebe que la unidad esté definida con el tipo de disquete adecuado en Setup y que la unidad de disquete esté bien conectada.
02B2 Incorrect Drive A type - run SETUP	El tipo de disquete de la unidad A: no está identificado correctamente en Setup.
02B3 Incorrect Drive B type - run SETUP	El tipo de disquete de la unidad B: no está identificado correctamente en Setup.
02D0 System cache error - Cache disabled	Se produjo un error en la caché de la RAM y el BIOS desactivó la caché. En las placas más antiguas, compruebe los puentes de caché. Es posible que tenga que sustituir la caché. Póngase en contacto con su distribuidor. Una caché desactivada ralentiza el rendimiento del sistema de forma considerable.
02F0: CPU ID:	Error en el número de socket de la CPU para multiprocesador.
02F4: EISA CMOS not writeable*	Error en la prueba de ServerBIOS2: No se puede escribir en CMOS EISA.
02F5: DMA Test Failed*	Error en la prueba de ServerBIOS2: No se puede escribir en los registros de DMA (Acceso directo a memoria) extendidos.
02F6: Software NMI Failed*	Error en la prueba de ServerBIOS2: No se puede generar el software NMI (Interrupción no enmascarable).
02F7: Fail-Safe Timer NMI Failed*	Error en la prueba de ServerBIOS2: El temporizador a prueba de errores tarda demasiado tiempo.
<i>device</i> Address Conflict	Conflicto de direcciones para el <i>dispositivo</i> especificado.
Allocation Error for: <i>device</i>	Ejecute la utilidad de configuración ISA o EISA para solucionar el conflicto de recursos para el <i>dispositivo</i> especificado.

Mensajes de error	Acción correctora
Failing Bits: <i>nnnn</i> *	El número hexadecimal <i>nnnn</i> es un mapa de los bits en la dirección RAM que no superó la prueba de memoria. Cada 1 (uno) del mapa indica un error en un bit. Consulte los errores 230, 231 o 232 más arriba para la dirección de desplazamiento del fallo en la memoria del sistema, extendida o de copia sombra.
Invalid System Configuration Data	Problema con los datos (CMOS) NVRAM.
I/O device IRQ conflict	Error de conflicto IRQ del dispositivo de E/S.
One or more I2O Block Storage Devices were excluded from the Setup Boot Menu	No había suficiente espacio en la tabla IPL para mostrar todos los dispositivos de almacenamiento de bloques I2O instalados.
Operating system not found	El sistema operativo no se encuentra en la unidad A: ni en la unidad C:. Entre en Setup y compruebe si el disco duro y la unidad A: están correctamente identificados.
Parity Check 1 <i>nnnn</i> *	Se ha encontrado un error de paridad en el bus del sistema. El BIOS intenta ubicar la dirección para mostrarla en la pantalla. Si no encuentra la dirección, muestra <i>nnnn</i> . La paridad es un método para comprobar los errores en datos binarios. Un error de paridad indica que algunos datos están dañados.
Parity Check 2 <i>nnnn</i> *	Se ha encontrado un error de paridad en el bus de E/S. El BIOS intenta ubicar la dirección para mostrarla en la pantalla. Si no encuentra la dirección, muestra <i>nnnn</i> .
Press <F1> to resume, <F2> to Setup, <F3> for previous	Se muestra después de cualquier mensaje de error recuperable. Pulse <F1> para iniciar el proceso de inicio o <F2> para entrar en Setup y cambiar la configuración. Pulse <F3> para volver a la pantalla anterior (normalmente un error de inicialización de una opción ROM, es decir, una tarjeta adicional). Anote la información que aparece en la pantalla y siga las instrucciones.
Run the I2O Configuration Utility	Uno o varios dispositivos de almacenamiento de bloque no exigidos tienen el bit de petición de configuración definido en el LCT. Ejecute una utilidad de configuración I2O (por ejemplo, la utilidad SAC).

Si sigue encontrando problemas después de aplicar las medidas de corrección, le rogamos contacte con su concesionario o con un centro de servicio autorizado. Algunos problemas se pueden resolver con la Utilidad de configuración de BIOS. Consulte "Utilidad BIOS" en la página 78 para obtener más información.



Apéndice A

# Especificaciones

Este apéndice contiene las especificaciones generales de su equipo.

### Microprocesador

- Intel® Pentium® 4.

### Memoria

- 2 ranuras de memoria que admiten PC2100/PC2700 (266/333MHz DDR) soDIMM, ampliables a 1GB.
- BIOS con ROM Flash de 512 KB

### Almacenamiento de datos

- Una unidad de disquete interna (3,5", 1,44 MB)
- Un disco duro E-IDE (2,5", 9,5 mm, UltraDMA-100).
- Una unidad óptica interna.

### Pantalla y video

- Pantalla LCD TFT de 15,0 pulgadas (16,7 millones de colores y resolución 1024x768 XGA)
- Pantalla LCD y CRT.

### Sonido

- Audio estéreo de 16 bits (AC'97)
- Dos altavoces estéreos incorporados
- Puertos de audio para entrada de micrófono y auriculares.

### Teclado y dispositivo apuntador

- Teclado Windows de 88-/99 teclas
- Dispositivo apuntador touchpad ergonómicamente centrado.

### Puertos de E/S

- Una ranura para tarjetas PC de tipo III o dos ranuras para tarjetas PC de tipo II (PCMCIA y CardBus).
- Un conector de módem RJ-11 (V.90, 56K).
- Un conector de red RJ-45 (Ethernet 10/100)
- Un conector de entrada de CC
- Un puerto de salida de S-video
- Un puerto para monitor externo
- Un conector para entrada de micrófono (mini-conector de 3,5 mm)
- Un conector para auricular (mini-conector de 3,5 mm)

- 4 puertos Universal Serial Bus (USB 2.0).
- Un puerto IEEE 1394 (4 patillas)

#### Peso y dimensiones

- 3.36kg (7.4 lbs).
- 326(Ancho) x 275(Fondo) x 39.9/45.6(Alto) mm

#### Entorno

- Temperatura:
  - Operación: 5°C - 35°C.
  - Sin operación: -20°C - 35°C.
- Humedad (sin condensación)
  - Operación: 20% - 80% RH.
  - Sin operación: 10% - 90% RH.

#### Sistema Operativo

- Microsoft Windows XP.

#### Alimentación

- Batería de 86W de 12 células Li-ion.
- Adaptador de 120 Vatios 20V CA, con autodetección de 100~240VCA, 50~60Hz.

#### Opciones

- Módulo de expansión de memoria SDRAM de 256/512 MB.
- Adaptador de CA adicional
- Batería adicional

Apéndice B  
**AVISOS**

Este apéndice presenta los avisos  
generales para su computadora.

## Declaración de FCC

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos por la normativa de la FCC para dispositivos digitales de Clase B. Estos límites se establecen para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas para una instalación en el hogar. Este dispositivo genera, usa y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza que no se puedan producir interferencias en una instalación concreta. Si este dispositivo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, que se pueden constatar apagando y encendiendo el dispositivo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con alguna de las medidas siguientes:

- reoriente o cambie de lugar la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipamiento y el receptor;
- conecte el equipo a un tomacorriente que forme parte de un circuito diferente del circuito al cual esté conectado el receptor;
- Consulte al representante o a un técnico de radio / televisión para ayuda.

### Nota: Cables blindados

Todas las conexiones con otros dispositivos informáticos deberán utilizar cables blindados para cumplir la normativa de la FCC.

### Nota: Dispositivos periféricos

Sólo se pueden conectar a este equipo periféricos (dispositivos de entrada/salida, terminales, impresoras, etc.) que cumplan con los límites establecidos para la Clase B. La operación con periféricos no certificados puede ocasionar interferencias en la recepción de radio y TV.

### Precaución.

Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por el fabricante pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar esta computadora, concedida por la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones).

### Condiciones de Uso

Esta sección se ajusta a la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que puede causar operación no deseada.

## Nota: Usuarios canadienses

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de la normativa canadiense sobre equipos causantes de interferencias.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecté toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Notas sobre Módem

### FCC

Este equipamiento cumple con la Parte 68 de las Reglamentaciones de FCC. En la parte inferior del módem se encuentra una etiqueta que contiene, entre otras informaciones, el Número de registro FCC y el Número de equivalencia de llamada (REN en inglés) para este equipo. Esa información debe ser proporcionada a la compañía telefónica, si lo solicita.

Si su equipo telefónico afecta a la red telefónica, la operadora podría suspenderle temporalmente el servicio. Si es posible, se lo comunicarán con antelación. Si eso no fuese viable, se lo notificarán en cuanto sea posible. También le informarán de sus derechos a presentar una queja ante la FCC.

Su compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que afecten al correcto funcionamiento de su equipo. En ese caso, será notificado con antelación para darle la oportunidad de mantener ininterrumpido el servicio telefónico.

Si este equipo no funcionase correctamente, desconéctelo de la línea telefónica para determinar si eso es la causa del problema. Si el problema es del equipo, deje de utilizarlo y contacte con el concesionario o proveedor.

### TBR 21

Este equipo ha sido aprobado [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] para conexión a red telefónica conmutada (PSTN). Sin embargo, debido a diferencias entre las PSTN de los distintos países, la aprobación no supone en sí misma una total garantía de que se pueda operar con éxito en cualquier punto de terminación de la PSTN. Si surgen problemas deberá contactar en primer lugar con el proveedor del equipo.

## Notas sobre Telecomunicaciones

### Nota

Para su seguridad, sólo conecte auriculares que tengan el rótulo de cumplimiento de los requisitos de telecomunicaciones. Esto incluye equipamientos ya suministrados permitidos o certificados

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones detenidamente. Guárdelas para referencia en el futuro.

- 1 Siga todos los avisos e instrucciones marcadas en el producto.
- 2 Para limpiar el producto, desenchúfelo de la corriente. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- 3 No utilice este producto cerca del agua.
- 4 No coloque este aparato en un soporte o mesa inestables, ya que podría caer y resultar dañado.
- 5 Hay ranuras y aberturas de ventilación, que aseguran la operación fiable del producto y la protección contra sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben ser bloqueadas ni cubiertas. Las aberturas no se deben bloquear al colocar el aparato en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse nunca cerca de un radiador u otra fuente de calor, ni empotrado en un mueble sin la ventilación adecuada.
- 6 El producto se debe operar con el tipo de corriente que se indica en la etiqueta al efecto. Si no está seguro del tipo de energía disponible, consulte con su concesionario o con la compañía eléctrica local.
- 7 No apoye nada sobre el cable eléctrico. No coloque el equipo en lugares donde alguien pueda pisar el cable.
- 8 Si se usa una prolongación del cable, asegúrese de que el amperaje nominal del equipo enchufado a la prolongación no excede del amperaje recomendado para ésta. Asegúrese también de que la potencia nominal de todos los productos enchufados a la red no supera el valor nominal del fusible.
- 9 No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras del aparato, ya que podrían tocar puntos eléctricos peligrosos o causar un cortocircuito que pueda producir fuego o una sacudida eléctrica. No deje caer nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- 10 No trate de reparar el producto usted mismo, ya que al abrir o quitar la cubierta podría exponerse voltajes peligrosos u otros riesgos. Deje el servicio en manos de personal cualificado.
- 11 En las siguientes condiciones deberá desenchufar el equipo de la toma de corriente y recurrir al servicio de personal cualificado:
  - a cuando el cable o enchufe eléctrico se dañe o desgaste;
  - b si líquido ha entrado en el producto;
  - c si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o agua;
  - d Si cuando se siguen las instrucciones, el producto no funciona correctamente. Ajuste sólo aquellos controles que se indican en las instrucciones de operación, ya que un ajuste inadecuado de otros controles podría producir daños y suele exigir la intervención de un técnico cualificado para volver a dejar el equipo en condiciones normales.
  - e si el producto se cayó o si se ha dañado su caja;
  - f Si el rendimiento del producto cambia, indicando la necesidad de mantenimiento.

- 12 Sustituya la batería por otra del mismo tipo de la que recomendamos para el producto. El uso de otro tipo de baterías puede causar riesgo de fuego o explosión.
- 13 ¡Advertencia! Las baterías pueden explotar si no se manejan adecuadamente. No desmonte las baterías ni las tire al fuego. Manténgalas lejos del alcance de los niños y deshágase de las baterías usadas cuanto antes.
- 14 Use sólo el tipo adecuado de cable de alimentación eléctrica (incluido en la caja de accesorios) para esta unidad. Debe ser del tipo extraíble: Listado por UL /certificado por CSA, tipo SPT-2, potencia mínima 7A 125V, aprobado por VDE o su equivalente. La longitud máxima es de 15 pies (4,6 metros).

## Declaración de compatibilidad del láser

La unidad de CD o DVD usada con esta computadora es un producto láser. El rótulo de clasificación de la unidad de CD o DVD (vea abajo) está localizado en la unidad.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE.

EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VED ÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÄLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

## Declaración sobre la batería de litio

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si se sustituye la batería incorrectamente. Sustituir sólo con un tipo de batería igual o equivalente al recomendado por el fabricante. Deseche las baterías siguiendo las instrucciones del fabricante.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

**ADVARSEL**

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

**VARNING**

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

**VAROITUS**

Päristö voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

**VORSICHT!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

## Declaración de píxeles de LCD

La unidad de LCD ha sido producida con técnicas de manufactura de alta precisión. Sin embargo, algunos píxeles pueden ocasionalmente fallar o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no tiene efecto sobre la imagen grabada y no constituye mal funcionamiento.

## Nota sobre protección de copyright Macrovision

Este producto está dotado de tecnología de protección de copyright amparada por determinadas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. El uso de esta tecnología protegida por copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y se destina a usos para visualización doméstica y otros locales limitados, a menos que autorizado en contrario por Macrovision Corporation. Está prohibida la ingeniería reversa o el desarmado.

Los aparatos con patentes estadounidenses 4 631 603, 4 577 216, 4 819 098 y 4 907 093 sólo pueden utilizarse para fines de visualización limitados.

**Nota: La información sobre normativas es sólo para los modelos con LAN inalámbrica 802.11b.**

## Información sobre normativas

El módulo Inalámbrico debe ser instalado y utilizado siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante. Este dispositivo cumple los siguientes estándares de radiofrecuencia y seguridad.

## Canadá - Industry Canada (IC)

- Este dispositivo se ajusta a RSS 210 de Industry Canada.

## Europa - Declaración de conformidad de la UE

Este dispositivo cumple los estándares que se relacionan a continuación, según lo previsto en la Directiva EMC 89/336/EEC:

- ETSI EN 301 489-1/17
- ETSI EN 300 328-2

## EE.UU. - Federal Communications Commission (FCC)

Este dispositivo se ajusta a la Parte 15 de las normas de la FCC. La utilización de estos dispositivos en un sistema LAN inalámbrico está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no podrá causar interferencias nocivas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

## Exposición a la radiación de radiofrecuencia

La energía que emite el módulo Inalámbrico en forma de radiación, está muy por debajo de los límites de exposición a frecuencias de radio establecidos por la FCC. Sin embargo, el módulo Inalámbrico se utilizará de forma que se reduzca al mínimo el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal.

El transmisor y la antena están instalados permanentemente en el interior de ordenador portátil y son específicos de este modelo (no para cualquier tipo de ordenador). La antena de este dispositivo va instalada en la parte superior de la pantalla LCD. Para cumplir los límites de exposición a radiaciones de la FCC se debe operar con una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena y el cuerpo del usuario y la antena no se debe operar junto a una persona cercana.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos por la normativa de la FCC para dispositivos digitales de Clase B. Estos límites se establecen para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas para una instalación en el hogar. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se puedan producir interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, que se pueden constatar apagándolo y encendiéndolo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas siguientes:

- reoriente o cambie de lugar la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que forme parte de un circuito diferente del circuito al cual esté conectado el receptor.
- Solicite ayuda al concesionario o a un experto en radio / televisión.

Advertencia de la FCC. Para asegurar el cumplimiento continuado de las normas, cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar el derecho del usuario a utilizar este equipo (por ejemplo - para la conexión a un ordenador o dispositivos periféricos, se deberán usar únicamente cables de interfaz blindados).

Este dispositivo se ajusta a la Parte 15 de las normas de la FCC.. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que puede causar operación no deseada.



# Índice

## A

- acceso a medios
  - indicador de encendido 14
- ACPI 45
- administración de energía 45
- almacenamiento 26
  - disco duro 26
  - unidad de disquete 26
  - unidad óptica 26
- almohadilla táctil
  - teclas de acceso directo 19
- altavoces
  - resolución de problemas 86
  - tecla de acceso directo 19
- aviso
  - protección de copyright de DVD 105
- ayuda vii

## B

- bahía para baterías 9
- batería
  - batería baja 44
  - características 39
  - carga 42
  - comprobación del nivel de carga 43
  - desinstalación 42
  - indicador de carga 14
  - instalación 40
  - mantenimiento x
  - maximizar la duración 39
  - optimización 43
  - señal de batería baja 43
  - utilizar por primera vez 39
- bloq Mayús 15
- bloq num 15
- bloqueo de mayúsculas
  - indicador 14
- bloqueo del teclado numérico
  - indicador 14
- brillo
  - teclas de acceso directo 19

## C

carga

- comprobación del nivel 43
- CD
  - resolución de problemas 87
- cierre de seguridad de las baterías 9
- comunicación inalámbrica 32
- conexión Ethernet 30
- conexiones
  - dispositivos de entrada externos 51
  - dispositivos externos de visualización 49
  - IEEE 1394 61
  - impresora 55
  - ratón 53
  - sonido 56
  - s-video 50
  - teclado numérico, externo 52
  - teclado, externo 51
  - USB 60
- contraseña 35
  - configuración en la utilidad BIOS 79
  - eliminación en la utilidad BIOS 80
  - modificación en la utilidad BIOS 80
  - tipos 35

## D

- disco duro 26
  - actualización 65
- dispositivo de bloqueo y desbloqueo de la batería 9
- DVD
  - resolución de problemas 87

## G

guía vii

## I

- IEEE 1394
  - conexión 61
- impresora
  - conexión 55
  - resolución de problemas 87
- indicadores de estado 13

## L

- LCD de estado 13
- limpieza
  - ordenador x

**M**

- mantenimiento
  - batería x
  - ordenador ix
- memoria
  - ampliación 63
  - compartimento 10
  - instalación 63– 65
  - ranura de ampliación 10
- mensajes
  - error 89
- mensajes de error 89
- micrófono
  - resolución de problemas 86
- módem 30
  - configuración de ubicación 87
- modo de espera
  - indicador de estado 13
- modo Espera
  - tecla de acceso directo 18
- modo Suspensión
  - tecla de acceso directo 18

**O**

- opciones
  - actualización del disco duro 65
  - adaptador de CA de repuesto 62
  - ampliación de memoria 63
  - batería de repuesto 62
  - tarjetas PC 57
- opciones de conectividad 30
  - comunicación inalámbrica 32
  - Ethernet 30
  - módem 30
- ordenador
  - apagado viii
  - características 11
  - desconexión 69
  - desplazamientos cortos 70
  - indicador de Comunicación inalámbrica 13
  - indicador de encendido 13
  - instalación de una oficina en casa 72
  - limpieza x
  - llevar a casa 71
  - llevar a reuniones 70
  - mantenimiento ix
  - seguridad 35

- viajes internacionales 74
- viajes locales 73

**P**

- P+F. Véase Preguntas más frecuentes
  - pantalla 12
    - rendimiento 12
    - resolución de problemas 85
    - teclas de acceso directo 18
    - visualización simultánea 12
  - preguntas más frecuentes 85
  - problemas 85
    - CD 87
    - disquete 86
    - DVD 87
    - impresora 87
    - inicio 85
    - pantalla 85
    - sonido 86
    - teclado 86
    - unidad de disquete 86
  - propiedades del sistema
    - tecla de acceso directo 18
  - puertos
    - IEEE 1394 6
    - pantalla externa 8
    - USB 8
- 
- R**
  - ratón
    - conexión de ratón externo 53
  - reparación
    - cuándo ponerse en contacto x
  - reposamanos 20
- 
- S**
  - seguridad
    - aviso de la FCC 101
    - aviso relacionados con el módem 102
    - batería de litio 104
    - CD o DVD 104
    - contraseñas 35
    - instrucciones generales 103
    - ranura 35
  - software
    - paquete 77
  - sonido 33
    - conexión de dispositivo de sonido ex-

- terno 56
  - control de volumen 34
  - resolución de problemas 86
- I**
- tarjeta PC
  - extracción 59
  - inserción 57
- teclado 15
  - conexión de teclado externo 51
  - resolución de problemas 86
  - teclado numérico integrado 16
  - teclas de acceso directo 18
  - teclas de bloqueo 15
  - teclas de Windows 17
- teclado numérico
  - conexión de teclado numérico externo 52
  - integrado 16
- teclas de acceso directo 18
- teclas de ejecución 24
- teclas de Windows 17
- touchpad o almohadilla táctil 21
  - uso 22– 23
- U**
- unidad de disco 26
- unidad de disquete 26
  - resolución de problemas 86
- unidad óptica 26
- USB
  - conexión 60
- utilidad
  - configuración del BIOS 78– 80
- utilidad BIOS 78– 80
  - acceso 78
  - desplazamiento 78
- V**
- viajar
  - viajes internacionales 74
  - viajes locales 73
- vista del panel derecho 7
- vista del panel izquierdo 6
- vista frontal 5
- vista posterior 8
- vista superior 3
- volumen
  - ajuste 34

